

Noblesse oblige

Sacs en cuir et gants assortis enrichissent le charme de votre personnalité, grâce à la compétence de votre spécialiste



MAROQUINERIE

Valotton

Rue du Rhône SION ☎ (027) 21108

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN
Tél. (027) 2 31 51 - CCP 19-274 - Publicité : PUBLICITAS SA (027) 2 44 22 - Le No 30 et

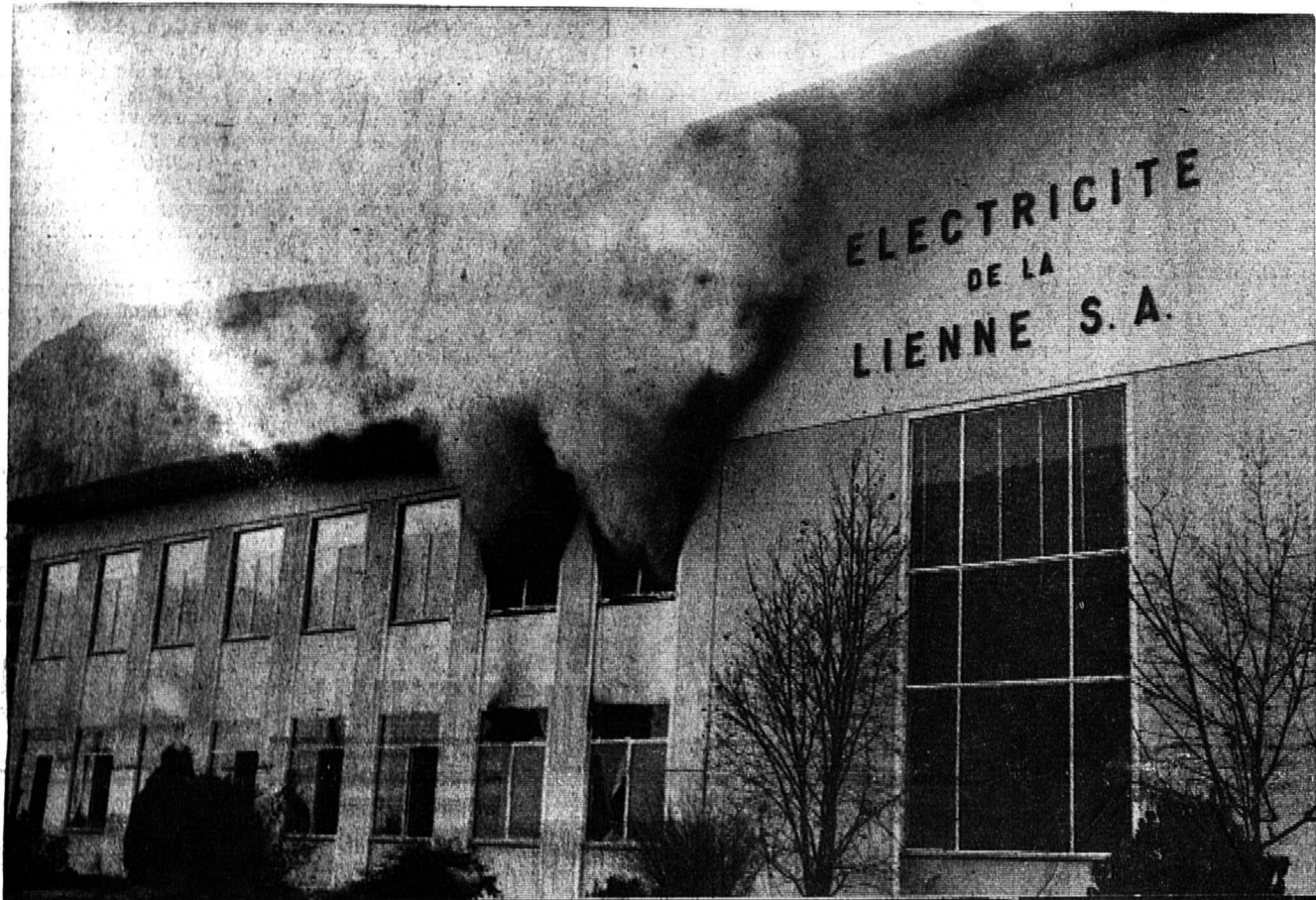
CARROSSERIE



TORSA

TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS
SIERRE SION VIÈGE

Explosion et incendie à l'usine de la Lienne Plusieurs millions de fr. de dégâts



Une épaisse fumée se dégage des fenêtres brisées de la façade sud du bâtiment.

SAINT-LEONARD. — Samedi aux environs de 15 h. 30 s'est produite une violente explosion à l'usine électrique de la Lienne située à mi-distance entre le village de Saint-Léonard et Granges-gare. Quelques ouvriers étaient en effet occupés à divers travaux dans une partie du bâtiment. L'explosion se produisit près d'un alternateur. Un incendie se déclara immédiatement et prit tout de suite des proportions inquiétantes.

L'alarme fut donnée. Les pompiers de Saint-Léonard, Sion, Granges et Sierre arrivèrent sur les lieux. Tout a été mis en œuvre pour maîtriser ce sinistre et éviter une extension du feu.

Grâce à une discipline stricte, à une intervention rapide avec des moyens modernes de lutte contre ce genre d'incendie, une véritable catastrophe a pu être évitée. La surveillance des lieux s'est poursuivie durant toute la nuit de samedi à dimanche.

LES CAUSES DE L'EXPLOSION

L'explosion, s'est produite dans la salle des disjoncteurs lors de la manipulation de l'un de ces appareils. L'enquête devra établir les causes de cette explosion. Le feu se propagea à des disjoncteurs à des câbles et à un alternateur. Celui-ci a été détruit.

D'IMPORTANTES DEGATS

L'explosion et le feu ont causé d'importants dégâts. L'usine est hors service.

D'ici quelques jours il sera possible de prévoir la durée des travaux de remise en état des installations. L'un des deux alternateurs sera vraisemblablement remis en service très rapidement. Le second alternateur exigera un délai indispensable et le remplacement du matériel détérioré demandera aussi du temps.

L'inactivité de l'usine pendant un certain temps posera non seulement maints problèmes mais sera aussi une très lourde charge financière. D'ici quelque temps il sera possible de chiffrer exactement l'étendue des dégâts.

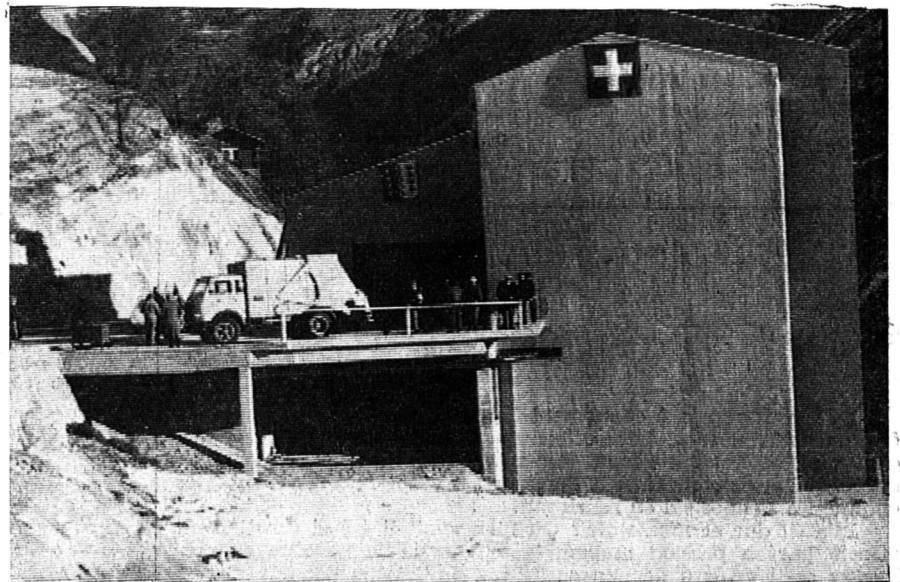
QUELQUES CARACTERISTIQUES

L'usine de la Lienne occupe une quinzaine d'ouvriers. C'est le dernier relais de l'eau retenue par le barrage de Zeuzier à 1777 mètres d'altitude. Par des galeries souterraines l'eau descend d'abord dans les turbines de l'usine de Croix (918 mètres d'altitude). D'un bassin d'accumulation elle descend à l'usine de Saint-Léonard (601 mètres) ; de là l'eau passant sous la voie CFF va au Rhône.

L'exploitation continuera avec l'usine supérieure. Les services industriels de Sion sont chargés de l'exploitation de toutes les installations de la société

L'usine même est raccordée sur le réseau suisse.

— AC —



Une vue de la nouvelle usine avec le camion

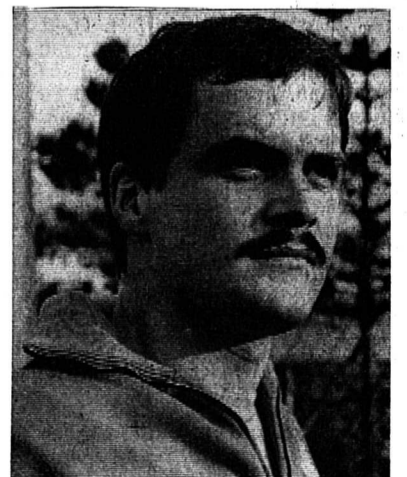
INAUGURATION A SAAS FEE

(Voir notre reportage en page 19)

Pour les cheminots c'est aussi bientôt Noël

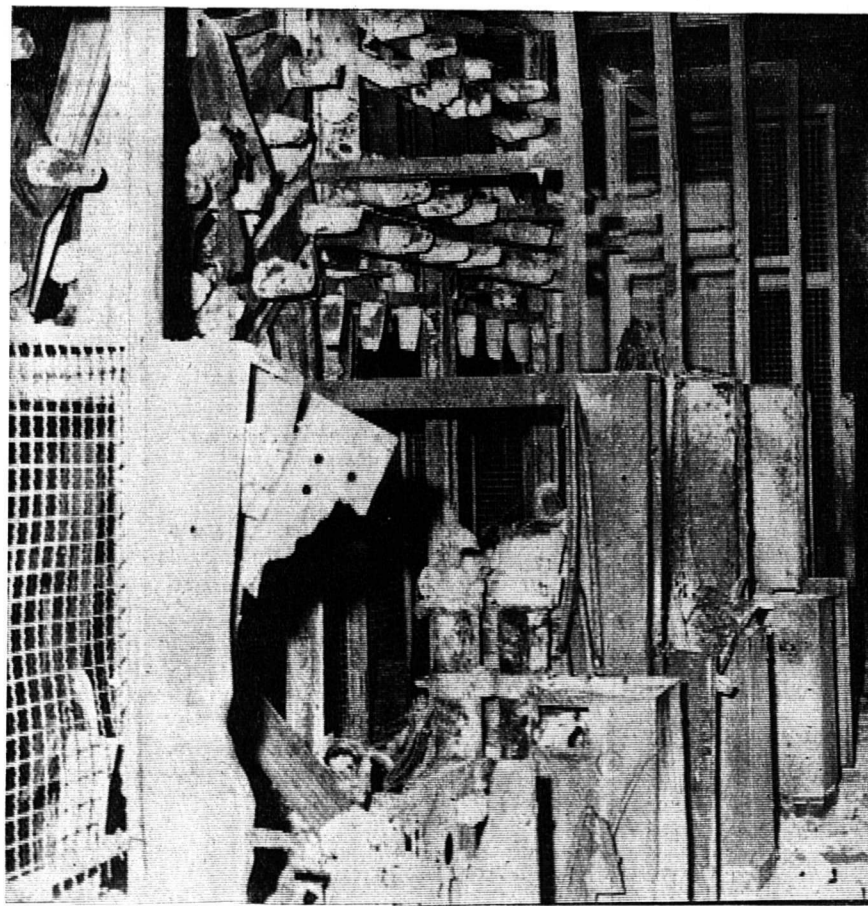
BRIGUE — Grâce à l'initiative de l'inspecteur de la gare de Brigue et de son chef de bureau, M. Schmid, notre station signale d'une façon particulière que Noël approche. En effet, c'est avec plaisir que les cheminots peuvent admirer la présence, sur un quai, d'un magnifique sapin que l'on illumine à peine la nuit tombée. Cette modeste mais combien sympathique présence est hautement appréciée par les agents qui — en cette période surtout — ont du travail pleins les bras pour faire face à l'important trafic. Ceux qui seront sur la brèche le soir de Noël auront aussi un peu de joie grâce à ce sapin, symbole de paix et de fraternité. Aussi, est-il de notre devoir de remercier MM. Merz et Schmid pour leur délicate attention.

Notre photo : Parfaitement bien exposé, le sapin de la gare a une tout autre valeur que sa grande modestie.



Amez-Droz jouera au Servette

Sélectionné avec l'équipe nationale, Fredy Amez-Droz, a été transféré après accord avec les clubs de Granges et de Servette, au F.C. Servette. Il pourra évoluer dès le second tour avec le club du bout du lac.



L'alternateur qui a été détruit par l'explosion.

LUNDI

SPORT



Les sports « blancs » sont d'actualité. En Suisse et à Val d'Isère on a couru. La première victoire de Killy a été enregistrée et, à Engelberg, Joseph Haas (notre photo) a triomphé devant le Valaisan Konrad Hischer. ★ Le championnat de hockey sur glace continue son chemin, il n'y a pas eu de surprises mais des scores serrés. A La Chaux-de-Fonds, les patineurs romands se sont affrontés: ce fut un double genevois: notre photo, la jeune Buricod, championne 1967-68 (voir en pages sportives).



PRESSING KUMMER

Complet Fr. 8.50
Jupe Fr. 3.50

- Nettoyage chimique à sec
- Repassage à la vapeur
- Détachage
- Décatissage
- Imperméabilisation
- Teinture
- Stoppage
- Atelier sur place avec la meilleure installation
- Service dans les 24 h.

Bernasconi et Michellod - MARTIGNY
Rue des Hôtels - Tél. (026) 2 29 74
P 625 S

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN



LUNDI SPORT

SPORT-TOTO

ANGLETERRE

Chelsea—West Bromw. Albion	0-3
Liverpool—Manchester City	1-1
Manchester United—Everton	3-1
Sheffield Wed.—West Ham	4-1
Southampton—Wewcastle	0-0
Stoke City—Arsenal	0-1
Surderland—Leeds United	2-2

ITALIE

Brescia—Juventus	0-1
Cagliari—Lanerossi	1-1
Fiorentina—Atalanta	1-0
AS Roma—Bologna	0-0
Torino—Milan	2-3
Varese—Napoli	1-0

La colonne exacte est la suivante
2 x 1 1 x 2 x 2 x 1 x 2 1

NOS PHOTOS (à gauche), les Genevois du Servette ont été tenus en échec par Langnau (2-2). Voici une phase de cette partie avec Rondelli G., Wittwer et Clerc. A droite, le superchampion de l'année dernière, Jean-Claude Killy, a remporté sa première victoire de la saison.

Les sports blancs à l'actualité

Réunion et décisions du comité olympique suisse à Lausanne

Encore une chance pour les patineurs Non définitif à l'équipe de hockey sur glace

Le bureau du Comité olympique suisse (C.O.S.) a tenu une séance de travail sous la présidence de M. Raymond Gafner (Lausanne). Celle-ci a été en partie consacrée à l'examen des rapports de l'année écoulée ainsi qu'à la préparation des délégations pour les Jeux olympiques de 1968.

RAPPORT DETAILLE DU C.N.S.E.

Le rapport du Comité national pour le sport d'élite pour 1966-67 a été accepté. Ensuite, M. Jean Weymann, secrétaire du C.O.S., a présenté un rapport détaillé sur la participation hel-

vétique à la 3ème semaine internationale de Mexico. Il ressort des conclusions de M. Jean Weymann que les athlètes suisses, avec une préparation adéquate et avec notamment un stage au centre d'entraînement en altitude de St-Moritz, peuvent obtenir des résultats réjouissants, ceux obtenus en octobre dernier à Mexico le prouvant. M. Jean Weymann a ensuite orienté le bureau sur ses deux récentes visites à Grenoble. Selon le secrétaire du C.O.S., tout a été mis en œuvre pour la réussite des prochains Jeux d'hiver.

LES SELECTIONS POUR LES J.O.

Le bureau a ensuite abordé le problème des limites de sélection pour les Jeux, l'imites établies par la commission technique du Comité national pour le sport d'élite. Celles pour Grenoble seront examinées lors de la réunion du 22 janvier prochain. Le bureau a décidé de donner encore une chance aux patineurs (artistique et vitesse) ainsi qu'aux spécialistes du biathlon de se rendre à Grenoble. D'ici la date limite pour les engagements, les candidats devront confirmer leurs performances lors de compétitions internationales. Par contre, le bureau s'est prononcé définitivement contre la participation éventuelle de l'équipe suisse de hockey sur glace au tournoi de

Grenoble, participation envisagée à la suite du forfait de la Pologne.

LA DELEGATION POUR GRENOBLE

Pour les Jeux olympiques de Grenoble, la délégation du C.O.S. sera formée de MM. Jean Weymann (chef de mission), Marcel Richème (questions financières) et Charles Pasquier (secrétaire). Par ailleurs, M. Raymond Gafner, président du C.O.S., séjournera également quelques jours à Grenoble.

En ce qui concerne les Jeux européens, le Comité olympique suisse, à la suite de la récente réunion de Baden-Baden, a décidé de poursuivre ses démarches en vue de la mise sur pied d'une telle manifestation. Les représentants des comités olympiques nationaux se réuniront à Grenoble pour examiner la question de ces jeux, dont la création sera sans doute décidée ou pas lors des Jeux de Mexico.

PROPAGER L'IDEE OLYMPIQUE

En plus de la Journée olympique prévue pour 1968 à Lausanne, le Comité olympique suisse envisage de mettre sur pied d'autres manifestations en vue de propager plus largement dans tout le pays la connaissance de l'idée olympique.

Patinage artistique : championnat romand

Un doublé genevois en seniors

Les deux sédunoises D. Dubuis et C. Stalder ont été excellentes



Chez les messieurs, la victoire est revenue à Jean-Pierre Devenoges, de Genève.

Les meilleurs patineurs et patineuses romands s'étaient donnés rendez-vous pour leur championnat durant le week-end à la patinoire des Mélézes à La Chaux-de-Fonds. Alors qu'ils durent effectuer leur programme imposé sous de légères chutes de neige, ils bénéficièrent d'un temps splendide pour la présentation de leur exhibition de figures libres.

Chez les seniors « A », les titres sont revenus aux Genevois Doris Buricod et Jean-Pierre Devenoges.

Les résultats :

Juniors. — Filles (18) : 1. Anne-Claire Riedi (Villars), 5/459,2 ; 2. Danielle Dubuis (Sion), 15/420 ; 3. Chantal Stalder (Sion), 17/412,8. — Garçons (solo) : Gaston Schaefer (Genève), 396.

Seniors « B ». — Dames (7) : 1. Nicole Blanc (Lausanne), 7/417,2 ; 2. Fraenzi Rauscher (Neuchâtel), 12/407,6 ; 3. Andrea Vollmeier (Villars), 17/402. — Messieurs (solo) : Bernard Bauer (Genève), 404,4.

Seniors « A ». — Dames (5) : 1. Doris Buricod (Genève), 6/651,5 ; 2. Mar-

● SKI. — A l'issue de la Coupe Henri Oreiller, les skieurs français vont bénéficier de quelques jours de repos, jusqu'au 1er janvier pour les hommes et jusqu'au 3 pour les dames.

tine Creux (Lausanne), 9/642,9 ; 3. Pia Lironi (La Chaux-de-Fonds), 18/614 ; 4. Mireille Bourquin (Neuchâtel), 20/612,5 ; 5. Renée-Laure Hitz (La Chaux-de-Fonds), 22/607,6. — Messieurs (2) : 1. J.-Pierre Devenoges (Genève), 5/657,3 ; 2. Blaise Rossinelli (Le Locle - Lausanne), 10/620,1.

Courses de fond en Suisse

● Kriens. — Fond sur 12 km : 1. Josef Haas (Marbach), 45'32" ; 2. Denis Mast (La Brévine), 46'15" ; 3. Albert Giger (Saint-Moritz), 46'31" ; 4. Fluri Koch (Saint-Moritz), 46'46" ; 5. Hanspeter Kasper (Saint-Moritz), 47'44".

● Andermatt. — Fond 15 km : 1. Giuseppe Dermon (Disentis), 1 h 50" ; 2. Robert Russi (Andermatt), 1 h 1'50". — Saut : 1. Bernhard Russi (Andermatt), 1 448 p. ; 2. Manfred Russi (Andermatt), 1 530 p. — Combiné nordique : 1. Robert Russi, 10 288 p.

● Sellamatt. — Fond 13 km : 1. Fritz Stuessi (Riedern), 38'3"8 ; 2. Franz Kaelin (Einsiedeln), 38'34"2 ; 3. Kurt Schaad (Zurich), 42'16"6.

Les manifestations sportives de cette semaine

● FOOTBALL

23 : Championnat d'Europe des nations, ITALIE—SUISSE à Cagliari.

18 : Tirage au sort des coupes d'Europe à Zurich

● HOCKEY SUR GLACE

Championnat suisse de Ligue nationale A :

19 : Zurich—Langnau

20 : Kloten—Viège

Genève—Serv.—Chaux-de-Fds

Davos—Grasshoppers

23 : Kloten—Langnau

Viège—Genève—Servette

Chaux-de-Fds—Grasshoppers

Championnat suisse de Ligue nationale B :

19 : Lausanne—Sierre

20 : Thoun—Moutier

Martigny—Sion

Fribourg—Young Sprinters

Langenthal—Lucerne

Berne—Küsnacht

St-Moritz—Coire

21 : Ambri—Lugano

22 : Sierre—Fribourg

23 : Moutier—Martigny

Lausanne—Young Sprinters

Sion—Thoun

Coire—Ambri

Lucerne—St-Moritz

Küsnacht—Langenthal

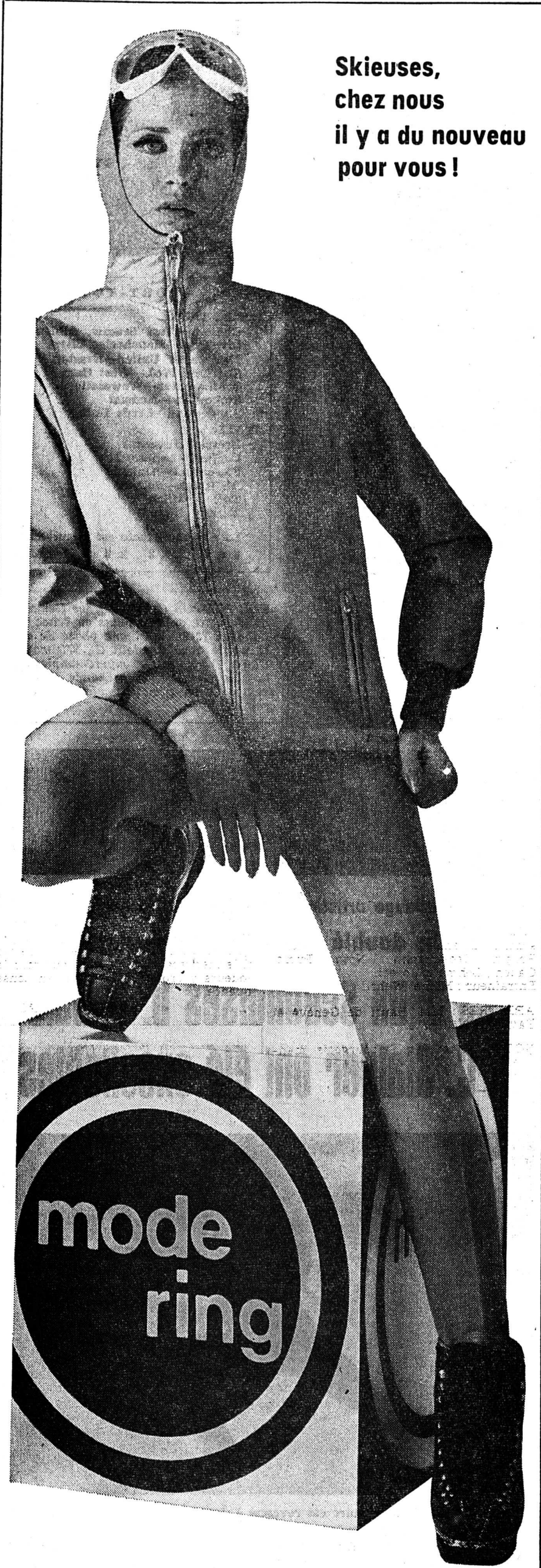
Lugano—Berne

● NATATION

24 : Coupe de Noël à Genève



L'EQUIPE SUISSE AU CRITERIUM DE LA PREMIERE NEIGE A VAL D'ISERE — Voici en haut, debouts, de gauche à droite : Jakob Tischhauser, Kurt Schnider, l'entraîneur Weber, Stephan Kaelin, Andreas Sprecher. Accroupis : Willy Favre, Wehren Ruth, Francine Moret, Fernande Bochatay et Tresch.



**Skieuses,
chez nous
il y a du nouveau
pour vous !**

**mode
ring**

Anoraks dès Fr. 59.80

Fuseaux Helanca dès Fr. 29.80

**les mercredis 13 et 20 décembre
ouverture du magasin jusqu'à 22 h.**

les mercredis 13 et 20 et les jeudis 14 et 21 décembre le magasin s'ouvre à 9 heures seulement

FEMINA
SION
PLACE DU MIDI

1er marché de mode en Valais

On cherche

**une
sommelière**

au Café et Jeux
de quilles du
Centre, Joseph
Giroud, à Chamou-
son.
Tél. (027) 8 71 49
P 42169 S

A vendre

**Pick-up
VW**

révisé, parfait
état.

Pont double, alu.

Facilités de paie-
ment.

Tél. (027) 2 30 35,
2 45 81.

P 446 S

On cherche

**une
vendeuse**

pour entrée tout
de suite.
Bon salaire, nour-
rie, logée. Vie de
famille.

Tél. (027) 4 41 55
P 42148 S

URGENT !

A vendre

**robe de
mariée**

Etat de neuf.

Portée qu'une
fois. Taille 38.
Prix d'achat, 535
fr. A vendre à
moitié prix.

Faire offres écri-
tes sous chiffre
PA 42106, à Pu-
blicitas, 1951 Sion
P 42106 S

A vendre

**Opel Record
Car-a-Van**

Mod. 1966, 1900
cc. 27.800 km.

Etat de neuf.

Facilités de paie-
ment.

Tél. (027) 2 45 81
P 446 S

A vendre
en plein centre,
un grand

appartement

bien ensoleillé,
avec cave, gale-
tas, petit magasin,
place attenante.

Convient pour
bureau, couturiè-
re ou liquoriste-
rie.

S'adresser à Al-
phonse Carron-
Pettier, Fully.

A remettre en
ville de Sion.

bon café

Pour traiter s'a-
dresser à l'agen-
ce immobilière
César Micheloud,
place du Midi 27,
à 1950 Sion.
Tél. (027) 2 26 08 ;
à midi, 2 20 07.
Ofa 454 L

Gérante de kios-
que cherche

**personne
de
confiance**

pour assurer la
vente 4 jours
par semaine.

Adresser les of-
fres écrites au
kiosque Kabag à
Vernayaz, ou té-
léphoner à partir
de 18 h. 30 au
(026) 8 13 28.



FOURRURES

Brillante collection de

- écharpes - colliers - vestes - étoles - man-
teaux - garnitures en visons canadiens
toutes teintés
- vestes et manteaux
Astrakan - Agneau des Indes - Pattes de
vison et autres fourrures
- chapeaux haute-couture
Collection composée de modèles uniques,
créations Genève - Paris - Bruxelles
Plus de 150 modèles différents en stock.

Nous recommandons particulièrement

nos modèles «jeunesse»

à des prix attractifs ainsi que nos

manteaux de visons «pleine peau»

qui connaissent un très grand succès

N. PETIT-CARROZ - SIERRE

Rue du Château, 6

Présentation
à choix
Tél. 5 08 01

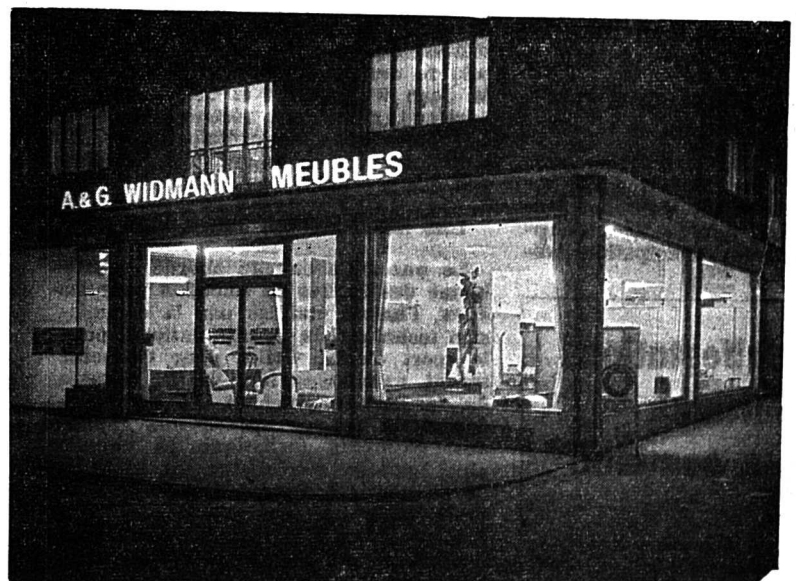
En face magasin Gonset



**En raison des fêtes
notre magasin sera ouvert les 14 et 20 décembre
jusqu'à 21 h. 30**

Le soir...

les vitrines des magasins de notre ville attirent
de nombreux visiteurs..



**...les nôtres vous faciliteront à coup sûr
le choix d'un cadeau utile et bienvenu**

A. & G. Widmann
SION
PLACE DU MIDI

Place du Midi Ameublements SION Place du Midi

Lisez et méditez nos annonces

MARTIGNY

ouvert le soir

M.M.

MERCREDI

20

Décembre

MARTIGNY

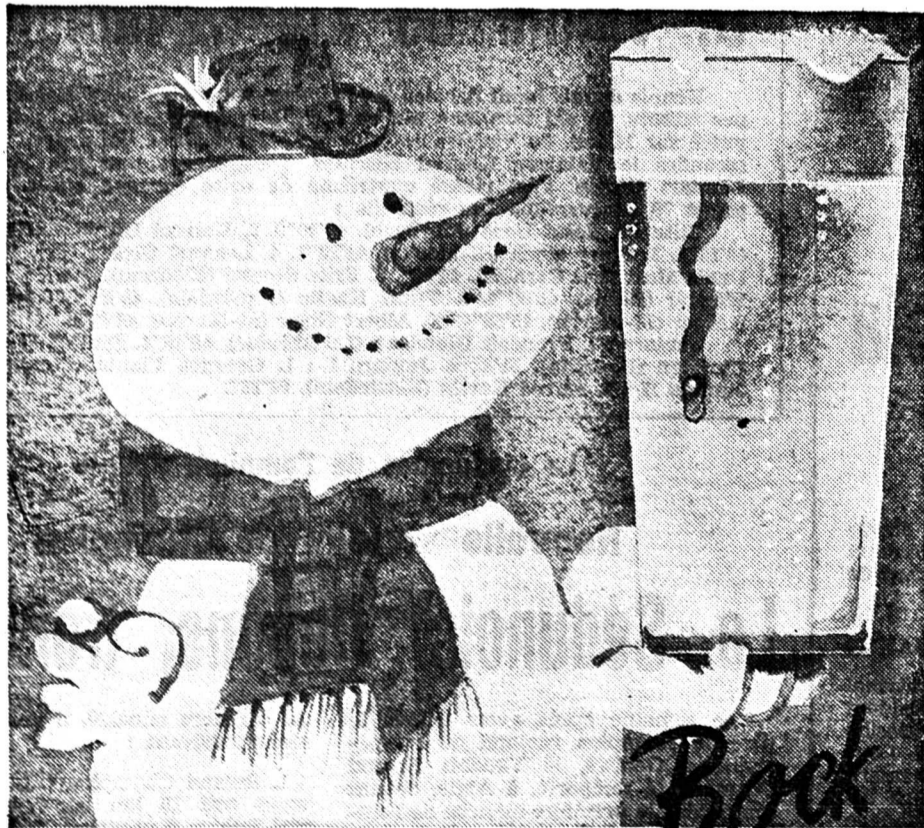
Centre commercial du Bas-Valais!

Les magasins seront ouverts
jusqu'à 21 h. 30

MERCREDI

20

Décembre



CARDINAL

voire bière de fête

Monthey

avenue de l'Industrie 28,

studio

Confort moderne, cuisinette équipée (bloc plongeur, cuisinière électrique, four, armoire frigorifique).

Loyer mensuel, tout compris, 190 fr. Libre dès le 1er février 1968.

Renseignements et inscriptions : Mme Bochatay, concierge de l'immeuble.

P 3304 X

Monthey

Avenue de l'Industrie 28 B,

2 p. 1/2 + cuisine

au 3ème étage.

Appartement tout confort. Loyer mensuel tout compris, 265 fr.

Libre dès le 1er février 1968.

Renseignements et inscriptions : Mme Bochatay, concierge de l'immeuble.



25 ans

JOIE ET SUCCÈS ECOLE SUPÉRIEURE RIGIHOF

Klusstrasse 44, 8032 Zurich 7, Tél. (051) 53 53 60

Cours rapides d'allemand (Diplôme 6-9 mois).

Langue allemande avec des branches commerciales (diplôme 2-3 semestres). Entrée toujours.

Diplôme commercial en allemand. Maturité commerciale et type B. Home pour élèves internes.

Situation magnifique. Prospectus gratuit.

Vente aux enchères publiques

Mardi 19 décembre 1967, à 14 h., dans l'immeuble Pratifori en face du bâtiment des PTT, avenue Pratifori, à Sion.

(Liquidation concordataire de SHOES S.A., fabrique de chaussures, à Sion).

Seront vendus :

- 1 presse à découper hydraulique
- 1 presse à découper mécanique
- des machines Adler, Singer, Pfaff, Strobel, Black, etc.
- des valises de collection
- 1 table, des chaises, 1 divan, des fauteuils, des tables de nuit, des meubles de classement, etc.

LES VENTES SE FONT AU PLUS OFFRANT

Les paiements se font au comptant.

SHOES S.A. en liq. concordataire - Le liquidateur : F. Dorsaz

Notre offre

- Duvet gonflé 105x150, dès 29.—
- Duvet plat 120x160, dès 39.—
- Oreiller 60x60, dès 7.80
- Traversin 90x60, dès 12.80
- Couverture 150x210, dès 19.80
- Couverture 170x20 35.—
- Couverture 200x240 48.—
- Couverture 230x260 53.—
- 1 lot de belles couvertures laine, grandeur 150x210 au prix dès 29.80
- Jetés de divan, dès 18.50
- Couvre-lit ouatiné pour lits jumeaux et lit de milieu, dès 68.—

M. PESSE

Ameublement Monthey
VENTE - ECHANGE Tél. 4 22 97
Grand choix de tapis de différents coloris et grandeurs
EXPOSITION DE MEUBLES EN TOUS GENRES
P 158 S

MARIAGE

Célibataire, 36 ans, bonne présentation, sérieux, travailleur, ayant bonne situation et économies, rencontrerait demoiselle catholique, 28 à 33 ans, affectueuse, simple, bonne ménagère, pour mariage si convenance. Valais romand.
Ecrire sous chiffre PA 18798, à Publicitas, 1951 Sion.
P 18798 S

Motocyclisme : le calendrier suisse 1968

Orsières-Champex, le 26 mai

Pour la saison prochaine, la Fédération motocycliste suisse a établi le calendrier suivant :
Motocross. — 21 avril : Regensdorf. — 28 avril : Winterthur. — 5 mai : Olten. — 12 mai : Tavannes. — 2 juin : Mendrisio. — 9 juin : Saint-Blaise. — 16 juin : Wueringen et Cossonay. — 23 juin : Broc. — 30 juin : Schönen-

berg. — 7 juillet : Saint-Jakob. — 11 août : Günsberg et Saint-Gall. — 18 août : Grand Prix de Suisse à Wohlen (500 cmc.). — 25 août Schupfart et Burgstein. — 1er septembre : Trophée des Nations à Payerne (500 cmc.). — 8 septembre : Saland et Menziken. — 22 septembre : Bulle. — 30 septembre : Frauenfeld. — 13 octobre : Meyrin-Genève.



cherche **mécanicien automobiles**

capable et consciencieux.

Nous offrons : place stable, bon salaire. Avantages sociaux.

Faire offres au garage, 1917 Ardon. Tél. bureau (027) 8 17 84 ; appart. 8 13 55.
P2363 S

A louer, à 3 km. du centre de la ville,

villa jumelée

de 4 pièces.
Ligne de bus à proximité.
Tél. (027) 2 50 92.

P 472 L

Tennis : après la décision de la fédération britannique

«L'annonce de suspension sans fondements»

«C'est une mesure anti-démocratique et illégale qui enfreint les règlements internationaux. La Fédération britannique sera suspendue à partir du 1er janvier prochain», a déclaré M. Giorgio de Stefani, président de la Fédération internationale, au sujet de la décision de la Fédération britannique d'abolir toute distinction entre joueurs amateurs et professionnels à partir du 22 avril.

Le président a reconnu que cette mesure risquait d'engendrer un mouvement de plus amples proportions. Il a rappelé cependant que les Etats-Unis et l'Australie, favorables aux tournois open, désiraient que la mesure fut prise légalement.

M. Basil Reay, secrétaire de la Fédération internationale et de la Fédération britannique, a annoncé que cette dernière ne serait pas suspendue. «L'annonce de la suspension est sans fondement. J'ai téléphoné à M. Giorgio de Stefani, président de la Fédération internationale, lequel se trouve actuellement à Lausanne, et il m'a assuré qu'il n'avait jamais fait une telle déclaration. La nouvelle diffusée à Rome concernant la suspension de notre Fédération à partir du 1er janvier est fautive a déclaré M. Basil Reay.

La commission spéciale de la Fédération internationale se réunira au début du mois de janvier à Paris pour examiner la situation découlant de la décision britannique.

Françoise Durr et Pierre Darmon ont conservé leur titre de meilleurs joueurs français. Pour 1967, la Fédération tricolore a publié les classements suivants :

MESSIEURS : 1. Pierre Darmon 2. François Jauffret 3. Daniel Contet 4. Jean-Pierre Courcol 5. Jean-Claude Barclay et Michel Leclerc.

UN ACTE CONTRAIRE AUX REGLES DE JEU

M. Giorgio de Stefani a rappelé que le comité directeur lui avait accordé toute liberté d'action pour prononcer la suspension de la Fédération britannique qui a commis «un acte contraire aux intérêts du jeu». Le président de la F.I.L.T. a ajouté : La Fédération britannique aurait dû attendre le 1er juillet 1968, date à laquelle se réunira l'assemblée générale de la Fédération internationale, qui seule peut se prononcer en faveur de la création des tournois open. Les Anglais affirment que leur décision a été rendue nécessaire par l'hypocrisie qui règne dans le monde du tennis amateur. Toutefois il est préférable de conserver une certaine forme d'hypocrisie favorable à une cinquantaine de joueurs plutôt que de prendre une mesure qui risque de porter atteinte à vingt millions d'inscrits.

Judo — A Delémont, en présence de 500 personnes, Al Do Kan Bâle a remporté pour la quatrième fois consécutive la Coupe de Suisse en battant, en finale, Delémont, par quinze points à neuf. L'équipe bâloise était formée de Werner Mittner, Willi Schierhuber, Werner Huber, Marcel Gubler, André Nester et d'Eric Gubler.

Motel-Restaurant TRANSALPIN

Martigny-Croix - Téléphone (026) 2 16 68

Mme et M. Vichet présentant à leur honorable clientèle leurs vœux les meilleurs et lui proposent de passer les fêtes de fin d'année dans une ambiance sympathique. Ils prépareront pour vous, le 31 décembre 1967.

Un grand buffet froid à GOGO

digne du célèbre Véfour, suivi d'une sélection de fromages français.

Au cours de la soirée, orchestres, attractions, bal et cotillons.

Fiduciaire E. Bossy
1922 SALVAN Le Bioley

Tél. (026) 8 15 35

- Tous travaux de comptabilité
- Mandats d'office de contrôle
- Révisions - expertises - fiscalité - gestions.
- Gérances - secrétariat d'associations.

Se rend à domicile
Exécution personnelle et rapide des mandats confiés.
Français - allemand.
Tarifs raisonnables.

MARTIGNY

A louer aux Epeneys

**1 appartement de 3 pièces
1 appartement de 4 pièces**

avec tout le confort moderne.
Pour tous renseignements s'adresser à :
Me Francis Thurro, avocat Martigny. Tél. (026) 2 28 04.

PARTICULIER
cherche à acheter

villa locative

de 3 à 5 appartements à SION (ville ou environs).

S'adresser à M. Jean-Marc Gaist, notaire à Sion.

A vendre Alfa-Romeo Giulieti

1965, 47.500 km., véhicule en parfait état.
Prix intéressant.
A. Gschwend Sion
Tél. (027) 2 17 30
P 371 S

A vendre

Rotel Princesse

A la même adresse.

Skis Attenhofer homme, avec bâtons.

Tél. (027) 4 26 12
AS 639 S

Chauffeur

possédant permis A et D,

cherche place

pour remplacement jusqu'à fin janvier.

A la même adresse je vends toutes pièces pour Alfa Romeo Giulietta Sprint 61.
Tél. (027) 2 48 34
P 18801 S

A vendre sur le coteau de Vétroz

VIGNE

d'environ 1.000 m2.

Tél. (027) 8 18 18 (heures des repas).
P 18800 S

Chef cuisinier pâtissier - glacier français, très bonnes références,

cherche place

hiver. Libre jusqu'à fin mars.
Renseignements :
tél. (027) 7 21 59, Crans-sur-Sierre.
P 18806 S

50 duvets

neufs, 120 x 160 cm., belle qualité, légers et chauds.

35 fr. pièce (port compris)
G. KURTH
1038 Bercher
Tél. (021) 81 82 19
P 1673 L



ACTION CORTINA

Des prix de fin d'année !...

Nos occasions



Crédit facile - Grand choix

- 1 OPEL Kadett, coupé Rallye 1967
- 1 CORTINA GT 1963
- 1 ANGLIA 1200 1963
- 1 17 M 1965
- 1 FIAT 2300 1963
- 1 SIMCA 1300, bas prix 1964
- 1 2 CV CITROEN 1965
- 1 CORTINA 1963
- 1 MORRIS Traveller 1964
- 1 20 M, parfait état 1965
- 1 AUSTIN 1100 Speedwell 1966
- 1 PEUGEOT 404 1962

- Utilitaires :**
- 1 Estafette Renault 1965
 - 1 Fic-Up double cabine 1962
 - 1 FOURGON CITROEN, 50 000 km 1961
 - 1 COMBI 17 M, 38.000 1965
 - 1 SIMCA 1501 combi, 14.000 km. 1967
 - 1 12 M combi, 30.000 km. 1965

Vente exclusive :
SION : Valmaggia, tél. (027) 2 40 30
J.-L. Bonvin, tél. (027) 8 11 42

MARTIGNY :
Carron Maurice tél. (026) 2 32 45.

GARAGE VALAISAN
Kaspar Frères - Sion
Tél. (027) 2 12 71

P 377 S

PRÊTS

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Formalités simplifiées
- Discretion absolue P 36 N



2001 NEUCHÂTEL 038 512 07

Bureau technique, à Sion, cherche

secrétaire
(QUALIFIÉE)

ayant quelques années de pratique, pour remplacement.
Conditions de travail intéressantes.
Entrée : janvier 1968.

Faire offres sous chiffre PB 53630, à Publicitas, 1951 Sion.
P 42163 S

Congélateurs

240 litres, 640 fr. Garantie 5 ans.
Service après vente.

Arts ménagers Maret

Rue de la Dixence 6, Sion.
Téléphone (027) 2 35 41
P 229 S

On cherche pour entrée tout de suite

2 filles de maison

Faire offres :

Hôtel Rhodania Verbier

Tél. (026) 7 13 35.

MONSIEUR

seul, habitant le Bas-Valais, retiré des affaires,

engagerait une personne

sérieuse et honnête pour entretenir son intérieur soigné.
Possibilité d'apprendre l'anglais. Offres détaillées avec date d'entrée et prétentions de salaire de personne sachant conduire ou désirant apprendre à conduire une auto, sont à adresser sous chiffre PA 18788, à Publicitas, 1951 Sion.

Action

- Lard gras 1e kg 2.50
- fumé 2.20
- Par 5 kg, 2.20
- Par 10 kg, 2.—
- Bœuf fumé 4.50
- Par 5 kg 4.—
- Lard mélangé 5.50
- Par 5 kg 5.—
- Saucisses campagne 5.50
- Par 5 kg 5.—
- Saucisses
- Saucisses au foie ou aux choux 6.50
- Par 5 kg. 6.—
- sèches à manger crues 7.—
- Pour les fêtes :
- Beau bouilli 6.—
- Par 5 kg. 5.50
- Saucissons extra 8.50
- Jambon fumé 9.50
- Envois partout

Boucherie
Joseph Collard, passage du Lion-d'Or, 1630 Bulle.
Tél. (029) 2 72 50, app. 2 71 37.
P 128-11 B

A vendre

VW 1600 station-wagon

1966, 28.500 km., avec radio, grand porte-bagages, tablette véhicule à l'état de neuf.
Prix avantageux.
A. Gschwend, à Sion.

Tél. (027) 2 17 30
P 371 S

A vendre à Chermignon joli grenier

en madriers, très bon état.
Dimensions : 4.15 x 4.30 m. hauteur à la sablière 3 m.
Renseignements et offres à adresser au bureau communal à Chermignon.
Tél. 4 23 52.

LE CADEAU APPRECIÉ

bagues, chevalières, colliers, brillants

J.C. Hoch

Horlogerie - Bijouterie
«A l'Anneau d'Or»
Avenue de la Gare - Sion

échos du valaisais

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

Souper de Sainte-Cécile de la Lyre



MONTHEY — Les musiciens de la Lyre, accompagnés des membres de leur famille et de nombreux amis, se sont retrouvés samedi au restaurant de l'AOMC pour leur souper traditionnel. Prise d'assaut, fleurie à souhait, les salles de l'établissement furent occupées jusque dans le plus petit recoin.

Après avoir apprécié une excellente choucroute, il appartient à M. Joseph Martenet-Gay, président de la société, de diriger la partie oratoire. Le dynamique président de la Lyre s'acquitta de sa tâche avec brio. Il salua les convives, se plut à relever la présence de Mme Alice Donnet, la dévouée marraine, de MM. Armand Bochatay, conseiller national, Paul de Courten, préfet, Pierre Delaloye, président du Tribunal, Maurice Nantermod, sous-préfet, Mme et M. Roger Dehaye, directeur. Il adressa sa vive reconnaissance aux Lyriens pour leur soin à préparer le futur concert du 17 février prochain.

Il exprima ses sincères remerciements à ses collègues du comité et de la commission musicale, au directeur et sous-directeur ainsi qu'aux membres passifs et aux bienfaiteurs de la Lyre. En termes émouvants, il rendit hommage à M. Joseph Martenet-Rézet, décédé le 6 avril écoulé, pis-

ton-solo de la Lyre, dont le souvenir est encore bien vivant dans l'esprit des musiciens montheysans. L'assistance se leva pour honorer sa mémoire. Les faits saillants de cette année musicale qui s'achève furent énoncés avec précision.

M. J.-M. Detorrenté exprima la gratitude des amis de la Lyre aux dirigeants et aux musiciens. Comme la presse l'a annoncé, M. Jos. Martenet a reçu la montre en or de l'Etat du Valais pour 30 ans d'activité au service de la Maison de santé de Malévoz. La Lyre témoigna spontanément ses sentiments de reconnaissance et d'attachement en lui offrant un bel ouvrage d'un écrivain valaisain.

M. Armand Bochatay, conseiller national, dit sa grande joie de pouvoir vivre des moments de détente, des heures particulièrement agréables avec la sympathique famille lyrienne. En termes chaleureux, il complimenta les musiciens pour leur allant et leur tenue irréprochable à l'occasion des concerts ou services publics. Nos sociétés de musique sont une excellente école de culture intellectuelle et d'amitié.

Un sketch, «La Lyre ne dévalue pas», dû à la plume pétillante d'esprit d'un ami de la société, fut interprété par Mme Borgeaud-Guido et M. Wolf-

gang Guerraty, avec la collaboration d'un groupe d'enfants.

La partie récréative et dansante, conduite par le talentueux accordéoniste Ulysse Woeffray et le jeune Jean-Michel Chérix, fils de Willy, obtint un plein succès.

Toujours est-il que chacun, à l'aube du 17 décembre, se sentait heureux d'avoir vécu ces moments, d'avoir oublié les soucis quotidiens, de s'être tourné résolument et avec confiance vers l'avenir, en trouvant dans le passé des encouragements, des satisfactions et des leçons.

Nos photos : Un futur «drummer» de la Lyre : le jeune Jean-Claude Chérix. ● A la Sainte-Cécile de la Lyre, il n'y avait qu'une Cécile : Mme Borrat, épouse du sous-directeur. ● Coiffons et serpentins ont fait la joie des participants.

Le Père Noël a déjà fait son apparition



MONTHEY — Les arbres de Noël des sociétés, associations ou fédérations de toutes sortes ont débuté ce dernier dimanche avec celui du cartel des syndicats chrétiens du district de Monthey, à la salle communale de la Gare.

Après une séance cinématographique,

les enfants reçurent chacun une friandise pendant que les papas se rendaient au foyer de la salle pour prendre le « verre de l'amitié ». Ce fut l'occasion pour M. Joseph Girod d'adresser quelques mots, en tant que président du cartel, aux nombreux membres présents.

Ce fut ensuite l'arrivée du Père Noël en même temps que l'illumination d'un magnifique sapin tandis que de nombreux gosses se produisaient sur la scène pour recevoir une petite récompense des mains du Père Noël. Pour terminer, chaque enfant reçut son cornet de gâteries avant de reprendre le chemin de la maison. **Notre photo :** le Père Noël, très moderne, disposait d'un micro pour permettre à la salle d'entendre les productions des enfants.

(Cg.)

Chez les chanteurs de langue allemande



MONTHEY. — C'est sous la direction d'un jeune et talentueux directeur, M. Bernard Oberholzer, que les chanteurs de langue allemande de Monthey réunis sous l'égide du «Männerchor Alperösl» ont donné leur concert annuel, samedi dernier, à la salle communale de la gare.

Leur programme comprenant cinq œuvres dont une en français, a montré que cette formation de trente chanteurs dont plusieurs jeunes éléments, était au point et capable de rivaliser avec nos meilleures chorales. De fait, nous avons



apprécié toutes les interprétations qui furent fort goûtées du public dont la majorité était, évidemment originaire d'Outre-Sarine.

En seconde partie du programme, comme chaque année, quelques acteurs de la société présentaient une comédie qui remporta un franc succès auprès des spectateurs : «Inspektion in der guten alten Zeit». Enlevée avec brio, cette comédie eut le don de plaire à chacun par un texte admirablement tourné où les «witz» militaires étaient de bon aloi.

Un bal animé par «Les Ferdys-Boys» de Genève, retint beaucoup de monde jusqu'au petit matin. (Cg)

Notre photo : Entre deux interprétations le président de l'Alperösl, M. Walter Kuhn, après avoir salué les auditeurs en français et s'être adressé à ses compatriotes en allemand, eut le plaisir de remettre à MM. Walter Sorber père (au centre), Walter Sorber fils et Franz Wolfer (à gauche et à droite) une distinction pour 40 et 20 ans d'activité au sein de l'Alperösl. En haut, le président Walter Kuhn sous la présidence de qui la société a fait un redressement extraordinaire. A droite le jeune directeur Bernard Oberholzer.

M. Paul Chaudet et la FAO

MONTHEY — Les Monheysans ont eu l'honneur et le privilège d'entendre, vendredi soir, une très intéressante conférence de M. Paul Chaudet, ancien conseiller fédéral et président de la Confédération.

Organisée par la paroisse protestante, il appartient au pasteur Jomini de présenter le conférencier et de souligner la présence du Rd vuré-doyen Bonvin, de MM. Paul de Courten, préfet, Charles Boissard, vice-président de Monthey et de Mme Paul Chaudet.

Avant de narrer son voyage, M. Chaudet rappela que la FAO fut fondée en 1945 par le président Roosevelt, son but étant de s'occuper de

l'alimentation et de l'exploitation agricole des pays qui souffrent de la faim, son siège étant à Rome. A sa fondation elle réunissait 49 nations, aujourd'hui, elle en compte cent onze.

Envoyé par la FAO aux Indes, d'abord, accompagné d'un médecin et d'un interprète, M. Chaudet et ses compagnons constatèrent que dans ce pays, aussi grand que la France, l'Italie et la Suisse réunies, 60 millions d'hommes sont sous-alimentés.

Il se fait, grâce à la FAO, des distributions de vivres, sur présentation de cartes, surtout aux enfants et aux vieillards; les exploitations agricoles sont améliorées; on y fore des puits car l'eau potable manque. A titre d'aide de la FAO, l'Inde a reçu quelque 3 millions de nos francs.

La délégation de M. Chaudet visita ensuite le Pakistan, pays plus petit où 15 millions d'hommes souffrent de sous-alimentation. Ce dernier pays a reçu un million et demi de la FAO. Cet argent provient des cotisations des nations qui ont décidé de s'occuper du problème de la faim dans le monde; pour ceux qui l'ignoraient encore, la Suisse est membre de la FAO.

Dans la discussion qui suivit le captivant exposé de M. Chaudet, des questions très pertinentes furent posées au conférencier; il y répondit avec beaucoup d'aisance. Nous devons remercier les organisateurs de cette soirée. Elle a permis aux auditeurs, hélas pas assez nombreux, de se documenter sur ces importants problèmes de notre époque et de savoir que notre pays aide à les résoudre.

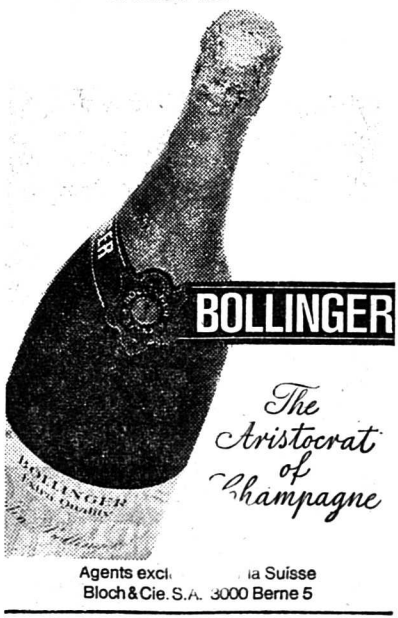
A souligner que l'entrée à cette conférence était libre, M. Chaudet ayant émis le vœu qu'une collecte soit faite à la sortie, son produit étant destiné au village d'enfant SOS situé entre l'Arberg et Innsbruck, village qu'il a eu l'occasion de visiter, village digne de notre intérêt.

Notre photo : Au premier plan M. Paul Chaudet, présenté par le pasteur Jomini, à l'arrière-plan.

(Photo André Pöt)



CHAMPAGNE



Agents exclusifs en Suisse Bloch & Cie S.A. 3000 Berne 5

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Décès subit de M. Max Marti

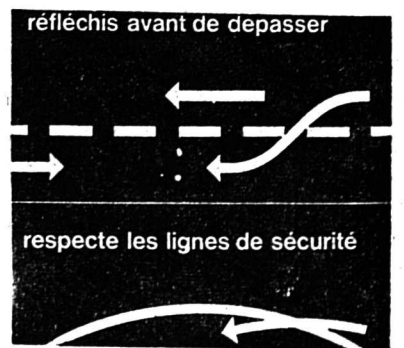
MARTIGNY. — M. Max Marti, hôtelier de vieille souche puisque son père construisit l'hôtel Beau-Séjour à Champex, propriétaire de l'hôtel Terminus à Martigny — établissement qu'il n'exploitait plus — est décédé subitement hier matin, victime d'une crise cardiaque, à l'âge de 69 ans.

Homme affable, très aimé de la population, maître tireur au pistolet, le défunt laisse un souvenir inoubliable à tous ceux qui l'ont connu.

Pour les enfants

CHARRAT. — Bien que le Club des patineurs joue ses matches à Martigny, les employés de la commune de Charrat ont monté la patinoire après y avoir déposé une nouvelle couche de « poussier ».

Des jeunes assurent l'arrosage si bien que les enfants peuvent s'ébattre sur une belle glace.



échos du valais

Etre apte à secourir des blessés



MONTHEY. — La section des samaritains de Monthey, présidée avec dynamisme, compétence et dévouement par Mme C. Mariétan, avait mis sur pied un cours de soins aux blessés. Pendant quelque trente heures, le Dr Ch.-H. Galletti et M. Adrien Richard ont dirigé ce cours qui a été suivi par quelque 20 personnes dont plusieurs hommes ainsi qu'un agent de la police municipale.

La fin du cours, vendredi dernier, a été inspectée par le Dr Victor de Kalbermatten, représentant de la Croix-Rouge et Mlle Gisèle Exhenry pour l'Alliance suisse des samaritains.

Après cette ultime soirée consacrée à ce que l'on appelle pompeusement «examen», tous les participants se retrouvèrent au buffet AOMC pour une soirée familière qui fut l'occasion d'une saine détente pour chacun. Le Dr Galletti comme le moniteur Adrien Richard ont été chaleureusement remerciés au cours de cette soirée amicale (Cg).

Notre photo : à gauche, le moniteur Adrien Richard explique à deux candidates au diplôme de samaritains, la façon la plus appropriée de faire un pansement. A droite, une rde sœur de St-Joseph appliquée à faire un pansement à une blessée à la tête.

Un vrai «bijou» de maison de commune

CHARRAT — L'acte de naissance de Charrat à la vie publique peut se situer en 1324 où les villages de Vison et de la Traversauz, ce dernier aujourd'hui disparu, signent un traité concernant les «barrières» du Rhône avec la châtellenie de Martigny et forment le septième quartier.

En 1808, le Bourg, la Ville et Charrat se trouvent d'accord pour proposer la division en 4 quartiers avec la Combe.

En 1835, la Ville, la première, devient commune.

Le 25 octobre 1836, Charrat, à son tour, se sépare du Bourg et forme une commune indépendante.

Dès lors, la nouvelle municipalité s'organise lentement. La maison de commune avec salles de classe et locaux de matériel est construite en 1859 et comprend la partie centrale du bâtiment actuel. L'annexe gauche, côté est, est construite en 1903 avec une salle de classe, une salle servant à la fois de bureau communal et de salle du conseil, celui-ci y siègeant pour la première fois le 25 juillet de la même année, un appartement pour le concierge et deux locaux de matériel. Le dernier agrandissement survient en 1943 avec la surélévation de l'ancienne halle de gymnastique pour la création de deux classes. Diverses transformations sont faites par la suite: vestiaires, salle des maîtres, bibliothèque, salle de répétitions, etc.

En 1965, les bureaux de commune et la salle du conseil sont séparés,



mais les exigences scolaires demandant une nouvelle salle, une transformation s'impose. Aussi, les autorités décident l'achat, cette année, du bâtiment de la laiterie construit en 1957 et sis devant la grande maison communale. Cette petite maison, en pierre, avec porche d'entrée, de moins en moins employée, le bétail diminuant sans cesse, a été rénovée intégralement et comprend aujourd'hui trois salles: le bureau communal avec deux grandes baies, et une salle d'attente, le bureau du

service des étrangers, de la police locale et du cadastre et, indépendante, la salle du conseil communal.

Un vrai «bijou» de maison, tout à l'actif de l'administration de Charrat qui fait de louables efforts pour assurer à sa jeunesse un enseignement adapté aux circonstances et aux méthodes actuelles.

JOS

Notre photo: La nouvelle maison de commune.

MARTIGNY ET LE Pays des DRANSES

Déblaiement de la neige à Verbier



VERBIER. — Dernièrement une chute de 20 centimètres de neige tombait sur Verbier, pour le plus grand plaisir des hôteliers. Ce ne fut hélas ! qu'une petite alerte. On s'attendait à mieux.

Mais la neige bienvenue dans la station pose chaque année de gros problèmes à la commune de Bagnes qui a fait l'achat d'une puissante fraiseuse qui charge un camion en même temps

qu'elle déblaie. La neige est ainsi évacuée à plusieurs kilomètres et n'encombre plus les rues de la station.

Solution qui permet aussi de résoudre dans une certaine mesure le problème du parquage des voitures.

NOTRE PHOTO montre la fraiseuse en pleine action sur la place Centrale.

Assemblée de la Société de développement de Verbier

VERBIER. — La Société de développement de Verbier vient de tenir une assemblée générale extraordinaire, sous la présidence de M. Lucien Bruchez, avocat. Au cours des délibérations qui eurent lieu à l'hôtel Rosablanc, les membres adoptèrent une révision partielle des statuts, unifièrent la cotisation des propriétaires de chalets (trente francs par an plus participation aux frais de publication de la liste), nommèrent enfin les vérificateurs des comptes (Fiduciaire Devanthery & Pillet, à Martigny).

Mentionnons en passant le succès des cours de godille qui viennent de prendre fin. On a dénombré 200 participants au premier, 360 au second et parmi eux une centaine d'Espagnols venus tout exprès de la péninsule Ibérique.

Les carrossiers ont le sourire

MARTIGNY. — Un sourire commercial, bien entendu car, dans la nuit de samedi à dimanche, à la suite du verglas recouvrant nos routes, de nombreuses voitures subirent des dégâts. Les tête-à-queue ne se comptent plus, de même que les panneaux de signalisation ayant pris un air penché.

Mis à part l'amour-propre des conducteurs, il n'y a que des tôles froissées.

Les cagnoïtes ont eu leurs soirées traditionnelles

FULLY. — Durant ces deux semaines, précédant les fêtes de fin d'année, les cagnoïtes de la commune de Fully (elles sont nombreuses) ont eu leur souper annuel. Une ambiance du tonnerre a régné dans ces soirées, où chacun a reçu le fruit de ses économies, faites durant l'année. —Eco—

Mgr Adam à Leytron

LEYTRON. — Dimanche matin, à 9 h 30, Mgr Nestor Adam, évêque de Sion, a pris officiellement possession de l'église restaurée que nous avons présentée à nos lecteurs vendredi. Le prélat procéda à la consécration au milieu d'une foule de fidèles.

Après la cérémonie, le clergé, le conseil communal et le comité de restauration se sont retrouvés à l'école ménagère pour prendre un repas en commun.

Au cours de cette agape, d'aimables paroles furent échangées.

Assemblée primaire

CHARRAT. — Ce soir, lundi 18 décembre 1967, à 20 heures, les citoyens de Charrat sont convoqués en assemblée primaire à l'ancienne halle de gymnastique avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du budget 1968 ;
2. Lecture et approbation du nouveau contrat de fourniture d'énergie électrique avec La Lonza S.A. ;
3. Divers.

Souhaitons une bonne participation. « Citoyens, vous êtes l'autorité législative. »

Sage décision des électeurs martignerains Le nouveau règlement sur les constructions accepté

MARTIGNY — Samedi et dimanche, le corps électoral martignerain était invité à se prononcer sur le nouveau règlement de construction établi par le conseil.

Celui-ci remplace le précédent, vieux d'une soixantaine d'années, qui ne correspondait plus aux exigences d'une époque où notre cité est en pleine expansion.

Ce règlement, étudié, remanié, revu, corrigé, est le résultat de longs mois de travail. Il avait d'ailleurs recueilli l'unanimité de nos édiles.

On se posait la question de savoir si cette consultation populaire aurait le pouvoir de déplacer beaucoup de monde. Comme les Vaudois, on a été « déçu en bien ». En effet, le tiers du corps électoral s'est manifesté et, si on peut compter les abstentionnistes dans le nombre des acceptants, le conseil peut être fier du verdict rendu.

Sur 2.400 électeurs, 808 se sont rendus aux urnes. Il y a eu 14 bulletins blancs, 240 non et 554 oui.

Une fois de plus, les Martignerains, gens pondérés et conscients de la place qu'ils occupent dans l'économie du canton, ont fait preuve de prévoyance et ont manifesté la confiance qu'ils ont en leur conseil communal. C'est un hommage que nous leur rendons, aux uns comme à l'autre.

Le nouveau règlement sur les constructions que le conseil aurait pu soumettre à une assemblée primaire, a ainsi été accepté à une majorité de 68,5 pour cent des votants. Il entre immédiatement en vigueur.

Excellent instrument de travail qui va permettre à nos édiles de faire un pas de plus dans le domaine de l'édification d'une cité où les zones de verdure, les parcs, ne manqueront pas.

On pourra, par-là, faire de notre bonne vieille Octodure, une cité radieuse comme celles créées par Edouard Jeanneret-Gris, dit Le Corbusier.

Beau Noël des enfants de Fully



FULLY. — Hier après-midi, la grande salle du Cercle démocratique était remplie jusque dans le moindre recoin pour recevoir tous les enfants de la commune, afin de célébrer dans la joie leur Noël. Beaucoup de parents et d'amis s'étaient joints à cette fête des enfants.

Les responsables n'avaient rien négligé et ce fut un véritable succès. Tour à tour plus de quarante enfants se sont produits sur la scène en chantant ou en racontant des poèmes de Noël, créant l'enthousiasme et la bonne humeur. L'arrivée du père Noël provoqua une joie délirante parmi ces gosses, qui

requèrent chacun un petit cadeau surprise.

En parallèle, se déroulait au Cercle l'Avenir le Noël des Petites-Aïles, où parmi cette belle jeunesse le sourire se lisait sur tous les visages. Tout ce monde gardera le meilleur souvenir de cet après-midi traditionnel.

Pour terminer, remerciements et félicitations tous les organisateurs pour le montage et la décoration du sapin.

Chers enfants, joyeux Noël !

— Eco —

Notre photo: La joie est débordante, car le père Noël vient d'arriver.

Tant crie-t-on Noël...

MARTIGNY. — Tant crie-t-on Noël qu'à la fin il vient. Hier dimanche, de nombreuses sociétés avaient organisé une fête de Noël à l'intention des enfants de leurs membres avec distribution de cadeaux pour ceux qui sont sages.

Ils le sont tous à cette époque de l'année.

La grande salle du collège Sainte-Marie était archi-pleine lorsque les responsables de la colonie italienne ouvrirent les feux. Parents, enfants, assistèrent tout d'abord à la projection de films comiques de la meilleure veine. Puis les gosses des familles italiennes vivant en Octodure interprétèrent

chants et saynettes avant que le père Fouettard les comble de cadeaux.

Assistaient à cette matinée le vice-consul d'Italie à Sion, M. Odoardo Masini, le président Alfred Este, Mmes Antonioli et Vercellin, le comité in corpore de la colonie italienne.

Manifestation fort sympathique dont nous voyons ici une séquence: M. Masini s'adressant à l'auditoire, entouré de M. Alfred Este et de Mme Antonioli.

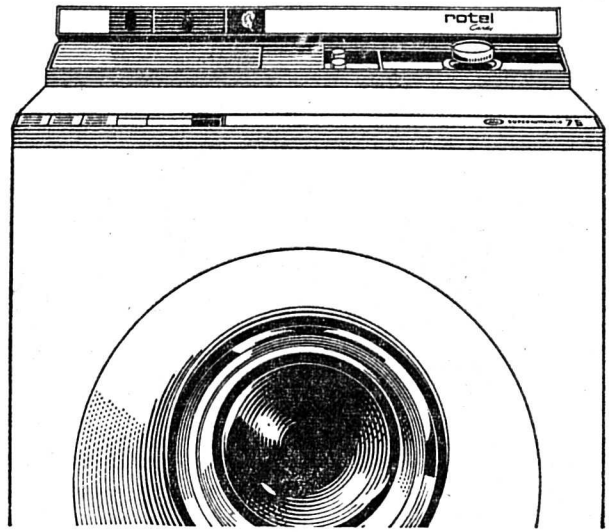
Une agape semblable a réuni en ce dimanche après-midi, les enfants des membres de la FCBB et leurs parents au casino Etoile.

Même cérémonial, même décor, mêmes cris de joie de la part des gosses.



Quelle chance...

rotel



de ne pas avoir acheté avant ce jour votre machine à laver car aujourd'hui nous pouvons vous offrir un modèle des plus perfectionnés.

Machine entièrement automatique 3 et 5 kg. de linge dès **998.-**

Machine à laver ROTEL, une des plus importantes fabriques d'appareils ménagers représentées en Suisse.

SERVICE APRES VENTE GARANTI PAR NOUS-MEME

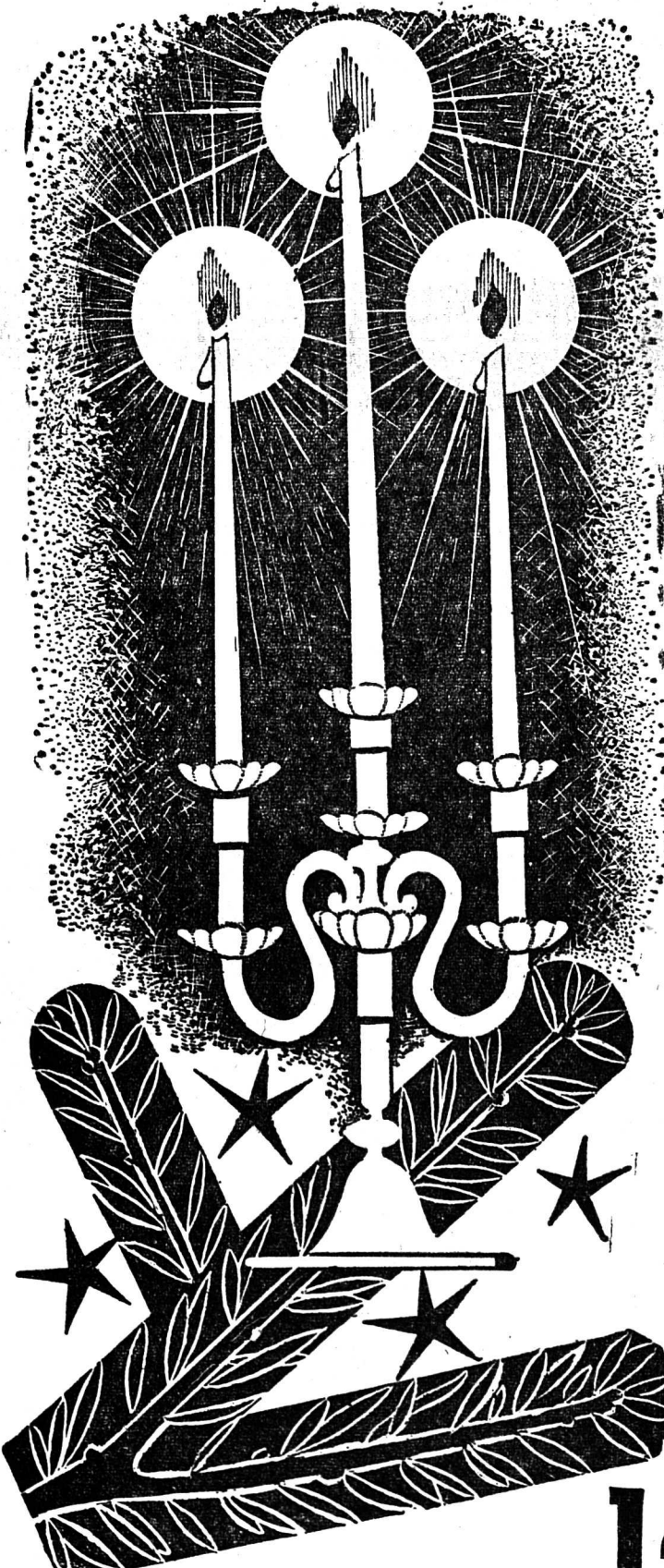
ROTEL vous offre aussi une gamme complète de petits appareils ménagers

CENTRE MENAGER DES CHATEAUX THEODOLOZ FRERES

Grand-Pont 8 - 1950 Sion - Tél. (027) 2 12 50 - App. 2 05 10

Vos cartes de vœux... à l'Imprimerie Moderne

POUR VOS REPAS DE FÊTES



Dindes USA extra blanches surgelées	1e kg.	5.50
Poulets surgelés grade A	1e kg.	3.90
Poulets frais prêts à rôtir	1e kg.	6.-
Lapins entiers sans têtes et pattes	1e kg.	6.70
Lapins ragoût	1e kg.	6.90
Viande séchée du pays	1e kg.	18.50
Lard séché à l'air	1e kg.	10.50
Jambon cuit 1er choix	250 g.	2.95
Oeufs pays moyens	6 pièces	1.25

3 bt Asti Sarazino Moscato	10.-
2 lt Dôle réserve Usego	9.90

Ananas Sungold 10 tr.	les 2 btes	3.40
Cocktails de fruits Sungold	les 2 btes kg.	5.25
Fraises Sungold	1a bte kg.	2.95

Oranges ROBINSON	1e kg.	1.65
Ananas Côte d'Ivoire	1e kg.	3.60

BONNES FETES

la Source

ATTENTION ! Pas d'ouverture de nos magasins les jours de NOEL ET NOUVEL-AN
Les dimanches 24 décembre et 31 janvier ouverture de 7 h. à 9 h.

Boucherie Chevaline Boucherie Chevaline

Schweizer
Rue du Rhône 5
SION
Tél. (027) 2 16 09

Vergères-Schweizer
MARTIGNY-BOURG
Tél. (026) 2 10 51

VIANDE POUR BOUCHERIE SANS OS

Quartier devant 1er choix Morceaux pr saler 1er choix

Viande hachée	Epaule	kg Fr. 6.60
kg Fr. 5.-	Cuisse	kg Fr. 8.- 8.50
Traincôte	kg Fr. 5.80	Bouilli kg Fr. 3.- 4.-

Envoi partout contre remboursement - Demi-port payé à partir de 5 kg - Fermé Jeudi après midi

A louer à Martigny APPARTEMENTS

de 2, 3 et 5 pièces et demie, avec ou sans garage. Encore disponibles quelques appartements de 4 pièces et demie dès 320 fr.

Tout confort dans immeubles neufs.

Libres tout de suite ou date à convenir.

Prospectus sur demande.

Renseignements et location :
Etude de Me Jacques-L. Ribordy avocat et notaire,
avenue de la Gare 40, 1920 Martigny.

Tél. (026) 2 18 28.

Pour répondre aux exigences de son développement dans le canton du Valais,
FORTUNA, compagnie d'assurances sur la vie Zurich, cherche

COLLABORATEUR

ayant la volonté de se créer une bonne situation.

Nous exigeons :

moralité parfaite, sens des responsabilités dans un travail indépendant, bonne présentation, élocution aisée, éducation soignée. Age minimum 25 ans.

Nous offrons :

fixe, frais, forte commission ; les candidats seront appuyés de façon suivie, dans une ambiance de parfaite confiance.

Offres manuscrites, avec curriculum vitae, photo, références, chiffres de production éventuels, à FORTUNA, compagnie d'assurances sur la vie, Zurich, bureau pour la Suisse romande, Ile St-Pierre, Lausanne ou à M. Adolphe Michelet, agent général, route de la Dixence, 1950 Sion. Discrétion absolue.

Aujourd'hui, plus de coutures à la main, pour passer les points « tailleur » et faufiler.
ELNA Supermatic* s'en charge automatiquement



M. WITSCHARD

MARTIGNY, rue de l'Eglise

Tél. (026) 2 26 71

OCCASION HEAD SKI

A vendre un lot de skis Head Standard métalliques en parfait état, avec nouvelles semelles, surface remises à neuf et fixations de sécurité «Marker».

310 francs la paire

y compris assurance vol, responsabilité civile et casse.

A la commande, veuillez indiquer le poids et le numéro des souliers, ou envoyer les souliers pour ajuster. Expédition contre remboursement avec possibilité de retourner en cas de non-convenance.

R. Perren, Glacier-Sport, Zermatt, tél. (028) 7 71 67.

échos du valais

Le tableau d'Hans Erni reste à Martigny



MARTIGNY. — Samedi, en fin d'après-midi, à la salle de chant du collège du Bourg, se sont déroulées les opérations de tirage de la tombola dont l'enjeu n'était autre que le tableau d'Hans Erni : « La famille paysanne », évalué à 8 000 francs, don de l'artiste en faveur du Fonds de construction des nouvelles églises de la paroisse.

Les opérations étaient présidées par Me Victor Dupuis, notaire, assisté du caporal Deléglise (police cantonale) et de la toute charmante Marie-Claude Richard.

Mgr Angelin Lovey, prévôt du Saint-Bernard, remercia tous ceux à qui l'on doit cette tombola qui a rapporté 20 000 francs, le quintette Schmidt de Chemin auquel on ne fait jamais appel en vain et qui égaya la manifestation par ses chansons, les pianistes Mme Rino Sola et Serge Lugon.

Me Dupuis procéda tout d'abord au tirage de trois lots de consolation : No 1250 (un carton de bouteilles), 1871 (un service à fondue), 1217 (une lampe de style).

Puis vint l'instant attendu. C'est le No 1502 qui sortit de la sphère, en l'occurrence une machine à laver à main. On s'interrogeait et l'on apprit bientôt que le billet gagnant était en possession de M. Pierre Claivaz, directeur du Crédit suisse à Martigny.

L'œuvre d'Erni va donc orner le grand hall de l'établissement bancaire et pourra chaque jour être admirée par une foule de Martignerais.

NOS PHOTOS montrent les opérations de tirage et M. Pierre Claivaz félicité par l'un des organisateurs de la tombola, son confrère Georges Moret, directeur de la Banque Troillet.



Un concert spirituel apprécié



LEYTRON. — Après l'émouvante cérémonie du matin, la population de Leytron avait le grand privilège de pouvoir assister en fin d'après-midi à un beau concert spirituel, de grande valeur.

A ce concert, dirigé de mains de maître par le talentueux directeur M. Pierre Chatton, participaient les chœurs mixtes de Leytron et de Saint-Léonard, les enfants des écoles de la commune, M. Claude Gafner, baryton, et un orchestre de chambre. Nous pûmes ouïr entre autres avec un senti-

ment religieux et d'allégresse des cantiques populaires de Ladmirault et des chants de Noël traditionnels, composés par M. Chatton. L'admirable baryton M. Gafner se distingua de manière impressionnante, sous les yeux des fidèles émerveillés.

Ce concert, donné à l'occasion de la fin des travaux de restauration de l'église fut suivi par de nombreux auditeurs.

Notre photo : Le directeur M. Chatton présentant une œuvre contemporaine.

SION ET LE CENTRE

Remise du certificat de capacité aux apprentis

La richesse de l'économie valaisanne de demain



Les autorités et les invités, lors du discours de M. Marcel Gross, président du gouvernement.

SION. — Samedi matin, dans le grand hall du Centre professionnel s'est déroulée la cérémonie de la remise du certificat de capacité et la distribution des prix aux apprentis du Valais romand.

UNE FORMULE NOUVELLE

La distribution des certificats s'est effectuée par sections ou métiers dans différentes salles du centre. De très nombreux parents ont suivi leurs enfants. M. Marcel Gross, chef du Département de l'Instruction publique et président du gouvernement, participait à cette cérémonie, ainsi que M. Emile Imesch, président de la ville, les membres de la commission cantonale des apprentissages, les membres de la commission des examens, les directeurs des écoles professionnelles, les chefs-experts et les experts, les représentants des associations professionnelles, les maîtres et moniteurs de l'enseignement professionnel et les maîtres d'apprentissage.

M. Maurice Eggs, nouveau directeur de la formation professionnelle a souhaité la bienvenue et relevé la présence des personnalités. M. Angelin Luisier, chef de la formation professionnelle, a ensuite pris la parole. Il a donné les raisons de cette distribution du certificat de capacité en fin d'année.

1 Lorsque le nombre des apprentis s'élevait à quelques centaines, il était relativement facile d'établir les résultats des examens dans un laps de temps assez court pour qu'ils puissent être communiqués un mois plus tard à tous les candidats; il n'en est plus de même aujourd'hui où le nombre d'apprentis s'élève à 4.300 et le nombre de candidats aux examens annuels à 1.364.

2 Les cas-limites et les recours ne sont heureusement pas nombreux; mais il s'en présente chaque année. Pour la première fois, nous avons disposé du temps nécessaire pour examiner très attentivement, avec la collaboration des chefs-experts, les cas qu'il aurait été inéquitable de trancher uniquement sur la base d'une moyenne arithmétique. Cette pratique n'a pas pour but d'exercer une sorte de « droit de grâce », mais d'éviter des erreurs d'appréciation, des injustices et une sévérité mal placée.

3 Pour la première fois en 1967, les lauréats n'ont pas dû attendre le jour de la cérémonie de clôture pour connaître les résultats obtenus à l'examen, ils leur ont été communiqués sans délai, c'est-à-dire plus rapidement que ce ne fut le cas jusqu'ici. Les candidats auront apprécié que le supplice d'une longue attente leur ait été épargné.

4 Les jeunes arrivés au terme de leur apprentissage n'ont jamais boudé la manifestation de ce jour; bien au contraire, ils furent toujours nombreux à y participer. Ils en repartaient cependant un brin déçus, du fait que le certificat fédéral de capacité auquel ils ont droit ne leur avait pas été remis. Pourquoi ? D'une part parce que le temps de le préparer faisait défaut, d'autre part parce que certains apprentis n'avaient pas achevé leur temps d'apprentissage.

Pour la première fois cette année, les lauréats sont en mesure de montrer, maintenant déjà, ce document officiel dont ils ont raison d'être fiers et qu'ils conserveront toute leur vie.

5 Ajoutons enfin que les examens s'échelonnent sur tous les mois de l'année et qu'ils viennent de se terminer; ainsi tous les lauréats de 1967 peuvent maintenant prendre part à cette distribution des prix, ce qui n'était pas le cas jusqu'ici pour un certain nombre



La distribution des prix aux apprentis méritants.

de boulangers, de cuisiniers, de dessinateurs et autres photographes ou typographes.

L'EFFORT DU CANTON EN FAVEUR DES APPRENTIS

M. Gross, président du gouvernement, s'est adressé aux responsables de la formation des apprentis. Il a rendu un vibrant hommage à M. Angelin Luisier, chef du service de la formation professionnelle et de l'enseignement secondaire qui quittera l'administration le 1er mai prochain. Ce départ a permis de désigner M. Maurice Eggs comme nouveau chef de la formation professionnelle. M. Eggs remplira cette

fonction avec le dévouement et l'expérience qu'il a toujours manifestés dans ses fonctions d'adjoint à cet important service.

Il a été procédé ensuite à la distribution des prix. La fanfare ad hoc du centre, sous la baguette de M. Charly Terrettaz, a interprété quelques œuvres de choix.

Le nombre de candidats aux examens de fin d'apprentissage pour 1967 est de 1.364, soit 1.183 garçons et 181 filles. 88 professeurs s'occupent de leur formation.

A tous ces apprentis nous souhaitons chance et réussite dans la vie.

— gé —

N
Toscani
NAZIONALE

Les meilleurs tabacs naturels d'Amérique du Nord, longuement fermentés, roulés à la main, donnent aux TOSCANI NAZIONALE leur saveur typique.

TOSCANI NAZIONALE... un délicieux cigare dont vous devriez toujours avoir quelques étuis en réserve. En effet, comme le bon vin, ils s'améliorent encore en vieillissant.

TOSCANI NAZIONALE, le cigare du fumeur exigeant.

Un p'noud à votre mouchoir...

AUTOMOBILISTES !

Le spécialiste vous propose :

Equipez vos pneus d'hiver avec **SPIKES** (clous pour verglas).



COMPTOIR DU PNEU S.A.

M. Wiedmer-Condémines - SION
Tél. (027) 2 24 85

P 86 S

Le cadeau de ses rêves...



se trouve parmi le magnifique choix présenté par le fourreur qualifié

Elysée,
Rue de la
Dent-Blanche



SION
Tél. (027) 2 17 48

Des prix de choc - Des prix de fêtes

De merveilleux cadeaux de Noël à la portée de toutes les bourses. Des cadeaux de valeur, des cadeaux de qualité, ces cadeaux qui restent.

Des tapis mécaniques à dessins persans ou autres dessins modernes, env. 2 x 3 m

dès Fr. 198.-

ou

des selles de chameaux égyptiennes et des sièges en cuir différents coloris.

Des descentes de lits à dessins persans ou autres dessins modernes

dès Fr. 8.75

Visitez notre exposition. Notre grand choix vous permettra de trouver ce que vous cherchez.

Notre magasin sera ouvert le lundi 18 décembre toute la journée et le mercredi 20 décembre jusqu'à 22 h.

TAPIS

Certychen

Sion, avenue de la Gare - Tél. 2 60 55



Offrez à votre organisme un bain de soleil SOLIS quotidien.

Le moderne soleil SOLIS N°142 distribue des rayons ultra-violet et Infra-rouges bien-faisants, prend peu de place et se transporte facilement. En couleurs modernes à partir de Fr. 98.- dans les magasins spécialisés

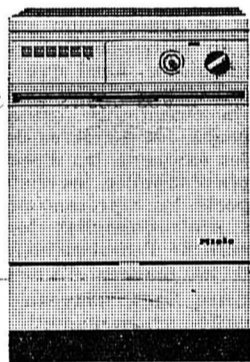
Une idée de cadeaux

FUSEAUX

(homme et dame)



Lave-vaisselle G 50: tout ce qu'il lave, du verre jusqu'à la casserole, est d'une propreté impeccable!



Miele

S. Reynard-Ribordy

SION, place du Midi, Les Rochers.

Tél. (027) 2 38 23

P 266 S

Cà, c'est un cadeau!!!

machines à laver

d'exposition à très bas prix. Automatiques et superautomatiques de grandes marques, garantie d'usage.

Echanges - Reprises
Facilités de paiement

N. Pralong, SION Tél. (027) 2 13 52
LAUSANNE Tél. (021) 25 62 64
MORGES Tél. (021) 71 55 39
P 1117 L

Si, par hasard, vous avez besoin

d'argent

...cela ne signifie pas encore que vous devez entamer vos économies, tant s'en faut!

Un bon conseil:
Votre réserve doit être préservée. Mais réalisez votre projet quand même. Le Prêt-Rohner est là pour cela. Ainsi vous pourrez profiter des bonnes occasions en temps opportun et votre fortune restera intacte. Ecrivez ou téléphonez-nous encore aujourd'hui!

Banque Rohner-Cie S.A.
8021 Zurich, Strehlgasse 33, tél. 051 230330
9001 St-Gall, Neugasse 26, tél. 071 233922

Profitez de notre Service du soir, récemment introduit pour vous. Téléphonez sous No 071 233922 entre 19 h. et 21 h. et nous vous donnons tous les renseignements désirés sur nos prêts.

Depuis plus de 30 ans, la Banque Rohner accorde des prêts rapides, discrets et favorables.

Nom: _____ 478
Rue: _____
Localité: _____

Charles Jaggi

Matériaux de construction
Carrelages et revêtements

ROUTE D'EVIAN

AIGLE



Le lin, cadeau royal, fait pour durer. Tissu de noble tradition, le lin est toujours à la page! Les connaisseurs choisissent le lin. Grand choix d'articles inédits.

Nappes et serviettes attrayantes.

Nappes à thé brodées main.

Sets pour collations et fondues.

Mouchoirs

pour dames et messieurs.

Linges de bain modernes.

Draps de lit

de première qualité.

Linges de cuisine

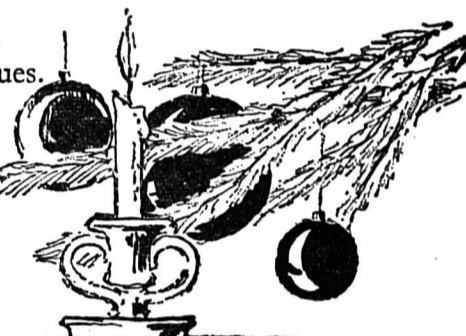
et essuie-mains.

Serviettes de toilette

pour vos invités.

Tissus pour tapis de table

en tous genres.



Tissage de toiles de
Langenthal SA

Lausanne, 8, rue de Bourg Tél. 23 44 02

Vente de soir Jeudi 21 décembre jusqu'à 22 heures

ZM

zwahlen & mayr s.a.

constructions
métalliques
1860 Aigle

cherche un

TECHNICIEN-CONSTRUCTEUR

pour le bureau technique d'exécution de son département constructions métalliques à Aigle.

Une bonne connaissance de la branche est demandée pour assurer la responsabilité de commandes importantes jusqu'à la facturation et coordonner le travail de dessinateurs-construc-teurs.

Nous offrons : semaine de 5 jours, bonnes prestations sociales (caisse de retraite), cantine-réfectoire à prix modérés.

Direction de Zwahlen & Mayr S.A., 1860 Aigle.

Des renseignements détaillés concernant ce poste peuvent être obtenus en s'adressant à l'interne 47 de l'entreprise (tél. (025) 2 19 91).

Vœux de fin d'année

Pour atteindre tous vos clients, amis et connaissances sans risque d'oubli, réservez à temps votre annonce dans le numéro du 30 décembre du Nouvelliste du Rhône.

une case simple : Fr. 9.-
une case double : Fr. 18.-

M _____

Profession _____

Domicile _____

Veillez transmettre vos ordres jusqu'au 28 décembre 1967 à Publicitas, 1951 Sion, avenue de la Gare 25.



La marque
vraiment
hors-trust !

Benzine super

98/100 octanes
avec le composant TORMET
à effets multiples
le litre

-.61

Comparez les prix... c'est gagner de l'argent !

Voyons, par exemple l'huile à moteur

Huile été - hiver

Multigrade 10 W/30

Boîte originale
contenu 1 litre

3-20

Ouvert
le litre

2-70

Huile HD

(Heavy-Duty) (MIL - L 2104 B)

2-80

2-20

et sur les chaînes à neige...

15 % de rabais

Dans notre magasin « Do it yourself »



Bois de tous genres débités immédiatement selon vos désirs et tout ce qu'il vous faut pour bricoler et entretenir votre voiture

Bonne route avec l'essence et l'huile MIGROL

Station-Service



SOUS - GARE
Tél. (027) 2 57 19
SION

Un cadeau attend d'être découvert dans l'une des
plus belles collections de montres suisses.



- | | | |
|----------|---|-----------|
| 4101 141 | Seconde au centre, étanche, acier inoxydable ou plaqué or | Fr. 170.- |
| 0801 852 | Étanche, acier inoxydable ou plaqué or | Fr. 180.- |
| 5801 121 | Automatic, calendrier, étanche, acier inoxydable | Fr. 220.- |
| 0806 856 | Plaqué or | Fr. 150.- |
| 2006 143 | Plaqué or | Fr. 135.- |

Demandez conseil au spécialiste!

Une Certina ne se contente pas d'avoir grande allure. C'est également une bonne montre. Ceux du métier le savent bien et vous recommandent d'autant plus volontiers la marque Certina. Il existe évidemment des montres meilleur marché. De plus chères aussi. Mais vous n'en trouverez pas qui valent mieux leur prix.



Les représentations officielles Certina

CERTINA

H. Langel

Avenue de la Gare, Martigny

F. Ribordy

Verbier

E. Kohler

Rue des Remparts 8, Sion

L. Tomasi

Grand-Rue, Saint-Maurice

échos du valais

25 ans de service à la FVPL - 7 nouveaux jubilaires



SION. — Samedi la grande famille de la Fédération valaisanne des producteurs de lait (FVPL) s'est réunie à l'hôtel du Cerf. Cette manifestation officielle avait un double but.

1. Donner l'occasion à chacun de fraterniser en toute amitié dans une ambiance sympathique.
2. Fêter 7 nouveaux jubilaires accompagnés de leurs épouses, pour leur 25 ans de fidèles et loyaux services à la FVPL.

A la table d'honneur nous avons remarqué M. Raymond Nellen, le distingué directeur de la FVPL, M. Marius Lampert, chef du Département de l'intérieur, président du Conseil d'administration et tous les membres du Conseil d'administration. Les jubilaires étaient

réunis à une table et le personnel de la maison réparti dans la salle.

UNE FRUCTUEUSE COLLABORATION DANS L'ENTREPRISE

Le conseiller d'Etat Marius Lampert a fait l'éloge de chaque jubilaire. A notre époque ou le problème du personnel est cause de nombreux soucis, un quart de siècle d'activité mérite d'être relevé et fêté. Les 7 nouveaux jubilaires ont été grandement fêtés. M. Lampert retraça de manière bien sentie l'activité de chacun et leur remis en témoignage de reconnaissance, un cadeau souvenir ainsi qu'une gratification appropriée.

M. Lampert par quelques chiffres et des statistiques retraça aussi l'essor pris par la FVPL depuis sa création le 29

juin 1919, sous la présidence de M. Maurice Troillet, conseiller d'Etat.

LES HEUREUX JUBILAIRES

Les 7 jubilaires sont : MM. Joseph Gaillard et Candide Glassey, fondé de pouvoirs et MM. Henri Bornet, Adelin Charbonnet, Francis Lathion, Louis Savioz et Lucien Cottagnoud.

Le Nouvelliste du Rhône est heureux de s'associer à l'hommage qui a été rendu à ces fidèles employés et leur souhaite encore de longues années de santé qui leur permettent de continuer une fructueuse collaboration auprès de l'entreprise qui leur est chère.

— gé —

Notre photos : les sept jubilaires et leurs épouses.

Concert de la Schola

SION. — La Schola des Petits Chanteurs de Notre-Dame a donné samedi et dimanche soir son traditionnel concert de Noël.

Nous en relaterons les détails dans un prochain numéro.

Une voiture sur le toit

SION. — Samedi, en fin d'après-midi, une collision s'est produite à la rue de Lausanne.

Une voiture vaudoise, conduite par M. Pierre-André Ménétrez, né en 1944, domicilié à Lausanne, qui circulait à la rue de la Dent-Blanche en direction de la rue de Lausanne, n'accorda pas la priorité de droite à un véhicule valaisan.

Sous la violence du choc, la voiture vaudoise se referma sur le toit. Le chauffeur, qui était seul à bord, a été mis en observation à l'hôpital de Sion.

Quant au conducteur valaisan, M. Alain Follonier, né en 1949, de Sion, il s'en tire sans aucun mal.

De la Noble Contrée au Val d'Anniviers

Le Noël des écoles de langue allemande



SIERRE. — Chaque année, à l'approche de Noël, les enfants des écoles de langue allemande organisent, en collaboration avec leurs maîtres, une sympathique réunion, où l'on chante et où l'on distribue de nombreux cadeaux.

Dimanche à la maison des Jeunes, parents et enfants ont pu apprécier diverses productions composées de chants d'ensemble et de jeux de circonstance. Placée sous l'égide des écoles et du groupement catholique des

hommes, cette fête de Noël a obtenu un beau succès. M. Hans Dorsaz, président de la Société des Haut-Valaisans, apporta les souhaits de bienvenue alors que le révérend abbé Studer se fit l'interprète des autorités religieuses.

Une manière bienvenue de célébrer la prochaine fête de Noël.

A.C.

NOTRE PHOTO : le chœur des jeunes pendant le chant d'entrée.

Des jeunes filles pensent à nos vieillards



SIERRE. — Sous l'initiative du révérend curé Hermann Salamin, quelques jeunes filles de l'Ecole secondaire de Sierre ont eu la délicatesse de penser à de nombreux vieillards en cette veille de Noël. Si l'entreprise peut être taxée de secondaire, il n'en reste pas moins qu'il a fallu résoudre des questions de transport pour amener de nombreuses personnes dans la salle paroissiale de Sainte-Croix.

Une messe fut célébrée par le curé Grand de Sion. Par la suite, nos vieillards eurent le plaisir d'assister à différentes productions de quelques jeunes filles dévouées. Des danses, quelques pièces de théâtre et diverses productions firent une belle ambiance dans l'assistance. Un goûter de circonstance et quelques allocutions mirent un point final à une réunion, parfaitement organisée, pour le plus grand plaisir des personnes âgées qui auront certainement apprécié toutes ces délicatesses.

Un grand bravo à ce groupe de jeu-

nes filles qui a su se rendre utile à une belle et noble cause.

A. C.

Notre photo : Voici quelques personnes ayant apprécié l'agréable surprise offerte par les jeunes filles de l'Ecole secondaire.

Qui organisera la fête des 4 harmonies en 1968 ?



SION. — Samedi après-midi les représentants des harmonies de Monthey, Martigny, Sion et Sierre se sont retrouvés au carnotzet de la ville. M. Alexandre Théler, président de l'Harmonie municipale de Sion a dirigé cette réunion toute amicale, toute sympathique. La grande fête cantonale des musiques qui s'est déroulée à Sion est encore dans toutes les mémoires.

LA FETE DES QUATRE HARMONIES

Les harmonies désignées ci-haut se rencontreront une fois par année suivant un tournoi bien établi. 1967 ayant

vu la Fête cantonale des musiques, la rencontre des quatre harmonies n'a pas eu lieu.

L'harmonie de Sion devait en principe organiser la rencontre. Le délégué de Monthey a fait remarquer qu'une décision avait été prise en son temps disant : « L'harmonie qui organise la Fête cantonale des musiques et qui devrait organiser la même année la rencontre des quatre harmonies perd son tour. C'est le cas précisément de l'Harmonie de Sion.

En conséquence l'honneur reviendra à Sierre en 1968 et à Monthey en 1969.

Comme Sierre fêtera son centenaire en 1969, une entente interviendra entre les deux sociétés pour changer l'année.

En principe la fête des quatre harmonies doit intervenir le premier dimanche de juin. Cette année, le dimanche en question étant celui de la Pentecôte, la fête sera retardée d'une semaine.

— gé —

Notre photo : Les représentants des quatre harmonies lors de la séance tenue au carnotzet de la municipalité.

L'Association des écrivains valaisans est fondée

L'abbé Marcel Michelet est le premier président

SION. — Hier après-midi, au carnotzet du Buffet de la Gare, a été officiellement constituée l'Association des écrivains valaisans. Des statuts ont été adoptés et un comité a été désigné. Il sera ainsi formé :

Président : l'abbé Marcel Michelet ; secrétaire-caissier : Mme Eva Défago ; membres : le révérend abbé Arnold, MM. Bojen Olsommer et Willy Ebener.

M. Jean Follonier a été désigné comme vérificateur des comptes et Mlle Pierrette Michelloud comme vérificatrice suppléante.

Nous ne saurions assez recommander à tous les usagers d'être extrêmement prudents.

LES BUTS DE L'ASSOCIATION

Cette association des écrivains cherche entre autre

1. à prouver l'existence des lettres valaisannes ;
2. à prévoir une entraide entre les membres afin d'augmenter la production des lettres valaisannes.

L'association compte 23 membres répartis. Ces membres sont soit domiciliés en Valais, soit dans d'autres cantons. Elle comptera également des écrivains étrangers vivant en Valais (par exemple M. Zuckmeyer vivant à Saas Fee et les Golonovitch à Montana).

LA DERNIERE NEE DES SECTIONS SUISSES

L'Association valaisanne des écrivains est la dernière née sur le plan suisse et la 5e de la Romandie, après celle des cantons de Vaud, Genève, Fribourg et Neuchâtel.

Notre photo : Le chanoine Marcel Michelet, premier président des écrivains valaisans.



— gé —

Les routes

sont dangereuses

SION. — Dimanche matin les routes de la région étaient particulièrement dangereuses. Elles étaient recouvertes d'une fine couche de glace. Il y eut pas mal de tôles froissées.

hernie
Les conceptions nouvelles
MYOPLASTIC-KLEBER
sans ressort, ni pelote utilisent les fibres synthétiques et élastomères et s'adaptent à tous les cas (travail, repos, sport).
Ce véritable muscle de secours qui maintient la hernie
COMME AVEC LES MAINS
émouvantes. Essais et renseignements auprès de l'apporteur de
l'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON



Le portrait tout craché de la famille Ford 12 M

Les obstacles de l'hiver? La famille Ford 12M les surmonte, eux aussi, avec son habituel brio. Journées polaires de -20°, neige et verglas — la 12M est équipée au mieux pour leur faire front.

Grâce à sa puissance, le nouveau moteur développe 65 CV.

Grâce à la traction avant (mieux vaut pousser que tirer) et à 22 innovations garantissant votre sécurité.

Grâce à son chauffage qui, en route déjà, fait régner une délicieuse ambiance de refuge montagnard.

Rien d'étonnant donc que la famille Ford 12M éprouve autant de plaisir à rouler en 12M qu'à descendre en flèche les pentes poudrées de neige.

Ford 12M 1300S
Nouveau, pour seulement **Fr. 45.- de plus!**

Moteur S V4 de 1300 ccm, encore plus puissant avec maintenant 7/65 CV. 28 innovations dont 22 servent votre sécurité, par ex. système de freinage à double circuit, volant de sécurité à moyeu rembourré, etc. Modèles: 2 et 4 portes. Stationwagon et fourgonnette. A partir de Fr. 7995.-
Autres modèles:

Ford 15M 1500S Moteur V4. 8/80 CV. Equipement et innovations semblables à ceux de la Ford 12M. En outre, calandre à ligne horizontale et phares rectangulaires. Modèles: 2 et 4 portes. Stationwagon.

Ford 15M TS 1700S et TS Coupé 1700S avec 9/85 CV et riche équipement spécial.

Vainqueur du Mans 1966/1967



NOUVEAU FORD 12M/FORD 15M

SIERRE: Garage du Rawil S.A., tél. (027) 5 03 08 - SION: Kaspar Frères, Garage Valaisan, rue St-Georges, tél. (027) 2 12 71 - COLLOMBEY: Garage de Collobrey S.A. tél. (025) 4 22 44.

GLIS: Franz Albrecht, Garage des Alpes - GRONE: Théoduloz Frères, Garage - MARTIGNY: M. Masotti, Garage de Martigny - MONTANA: Pierre Bonvin, Garage du Lac - MORGINS: Robert Diserens, Garage - VISP: Edmond Albrecht, Garage - ZERMATT: M. J. Schnydrig, Garage des Alpes

bière de Noël



d'Orbe

Depuis de nombreuses années, nous payons

5 3/4%

d'intérêt ferme

pour tous capitaux à partir de 2000 francs. Demandez renseignements détaillés sans engagement.

La Financière Industrielle S.A.



Talstrasse 82, 8001 Zurich Tél. (051) 27 92 93

ATTENTION Prix pour l'année 1967

Chèvre entière	5.30	5.50
Viande de chèvre sans gigot	5.10	5.30
Viande de mouton, partie ant.		5.80
Mouton entier, 1ère qualité		6.30
Saucisses de chèvre		4.70
Salametti nostrani		10.50
Saucisses de porc, 1ère qualité		5.70
Mortadella tessinoise « Nostrana »		7.-
Bologna		5.70
Salami tessinois, 1ère qualité		13.30
Lard « Nostrano » salé		4.50
Lard maigre		7.50
Viande sèche tessinoise		18.-
Coppa « Nostrana »		17.50

Service prompt et soigné
Contre remboursement

Se recommande: Grande boucherie ALDO FIORI, Cevio, (Tessin).

Téléphone (093) 9 71 18

P 29 O

Magnifique occasion

A vendre à Sion quartier Saint-Guéryn,

appartement

de 4 pièces et demi. Vue très dégagée, en plein sud. Prix 107.000 fr.

Echange ou contre-affaire possible.

Ecrire sous chiffre PA 41883, à Publicitas, 1951 Sion.

P 41883

Gasser Marcel - SION

Tél. (027) 2 80 29

répare votre machine à laver

P 930 S

Tout appartement bien meublé a sa pendule

„Neuchâteloise“



Voyez notre choix dans les bonnes marques suisses

ZENITH et LE CASTEL

Moret
Horlogerie - Bijouterie
MARTIGNY



Sous chaque arbre
Un cadeau de chez

K

Pouf à linge

osier clair ou sombre, tissu fantaisie

Fr. 59.-

K

UCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI - SION

échos du valais

DE VALERE A TOUBILLON

Causes à effets

Un jugement est parfois porté à la légère. Le temps nécessaire pour étudier tous les éléments, ou mieux les causes, fait défaut. Il faut aller vite. Une solution doit être trouvée. Elle est trouvée mais ce n'est pas la bonne. Notre époque est une époque où tout est accélération.

Cette situation influence le comportement de chacun.

Il y a des mois, dans un de mes billets, je relatais les méfaits accomplis par de mauvais plaisants ou des garnements. En effet, dans les cabines téléphoniques, on trouve souvent, surtout le jour où l'on en a un urgent besoin, de nombreuses pages du botin arrachées. Et précisément, ce sont les pages touchant le rayon local.

Il n'est pas possible de téléphoner. Il faut solliciter du No 11 le numéro désiré et refaire ensuite une nouvelle communication. Si ce n'est pas catastrophique, c'est du moins embêtant.

Mais je pense que vous l'avez constaté comme moi, l'annuaire téléphonique qui est utilisé quotidiennement, au bout de quelques mois, est dans un triste état. La secrétaire, avec ses petites mains, tourne pourtant les feuillets avec délicatesse et précaution.

Mais le botin subit des dégâts.

Il semble que la qualité du papier ne soit pas aussi bonne que celle d'autrefois. Les PTT comme toutes les administrations, cherchent et recherchent des économies.

L'ère des vaches grasses est terminée. Nous sommes dans une période de plus difficile. L'argent se raréfie. Les charges se multiplient. En conséquence, les dépenses doivent être limitées afin d'équilibrer le budget le plus possible.

La nouvelle collection de botins est certainement déjà sortie d'impression. Je viens donc comme la pluie après la grêle mais je me permets tout simplement de souligner ce problème.

Une voix dans les grands bureaux de Berne me répondra éventuellement que j'ai tort. Je n'ai pas la prétention d'être infallible mais je ne pense pas être très éloigné de la réalité.

Il y a quelque chose à faire. C'est un service à rendre à la communauté.

— gé —

Maurice Chappaz à la Radio suisse allemande

SION. — Dans le cadre des matinées romandes introduites cette année au studio de Berne, le poète valaisan Maurice Chappaz a fait une apparition très remarquée dimanche sur les ondes de la Radio suisse allemande.

Après une introduction judicieuse de Manfred Gsteiger, docteur ès lettres, chargé de cours à l'université de Neuchâtel, Chappaz a lu des fragments de ses propres œuvres, dont « Portraits des Valaisans en légende et en vérité » et « Chant de la Grande-Dixence ».

Nous aurons l'occasion de revenir sur cette sympathique initiative du studio de Berne et succès de notre compatriote Maurice Chappaz.

CHANCEUX ou pas
un MOBILIER de la

Centrale des occasions du Valais - Sion

NE DECOIT PAS

Maison Jules Rielle, place de la Foire, rue des Bains 6, au fond de la place de la Foire (après Sionne)

P 171 S

A l'hôtel du Golf à Crans

«Nuit-claire» du TCS Valais

CRANS — Chaque année, au mois de décembre, revient la soirée de la section du Valais du Touring Club Suisse. C'est un événement que les membres técistes ne veulent pas manquer. Cette

soirée a acquis une renommée, et la dernière est toujours mieux que la précédente. L'on rencontre les « fidèles » de cette soirée et des nouveaux membres. La famille s'agrandit

toujours. En effet, le cap des 12 000 membres est maintenant dépassé. La section du Valais du TCS va de l'avant, grâce au dévouement et aux compétences de son toujours jeune et dynamique président, M. Paul Boven, directeur de la Caisse d'Epargne du Valais. Il mène la section du Valais du TCS avec une maîtrise, une habileté particulières.

Ce n'est pas une petite affaire. Les problèmes qui attendent des solutions sont nombreux et divers. Les contacts à prendre, les interventions se multiplient. Tout cela est mené à chef par le président et ses dévoués collaborateurs responsables des différentes commissions.

Si la soirée de la section du Valais n'existait pas il faudrait la créer. Elle permet aux membres de se retrouver, de se connaître. Elle fait songer — hormis les effets bénéfiques et salutaires de quelques heures de grande détente et de franche camaraderie — à l'immense travail accompli par la section.

SONGER A TOUS LES DETAILS

L'organisation d'une telle soirée pré-suppose un minutieux travail. Rien n'est laissé au hasard, rien n'est oublié. Les participants, dès l'arrivée sur la place de l'hôtel, sont l'objet de soins attentifs, pour ne pas écrire de délicatesse.

Sur la route, les patrouilleurs du TCS n'ont pas eu beaucoup de travail. Chaque participant est arrivé à bon port, sans encombre, sans ennuis. Les agents de la police cantonale ont organisé le parking des véhicules. Cela n'a l'air de rien et pourtant c'est déjà un grand point d'acquisition. L'apéritif généreusement offert a « dégelé » les plus froids et donné immédiatement une note gaie à ce début de soirée qui s'est prolongée pendant de longues heures. L'ambiance est montée par la suite de deux bonnes octaves.

UNE CHAUDE RECEPTION, UN MENU DE CHOIX

Dans la grande salle de l'hôtel, les participants se sont répartis selon les places réservées. La bonne humeur passe souvent par l'estomac. Le menu de choix, servi dans toutes les règles de l'art, a apporté une grande satisfaction. Merci à M. Jean-Claude Bonvin et à son compétent chef de cuisine, M. Berthouzo.

UN SEUL DISCOURS: LES SOUHAITS, LA SYMPATHIE DU PRESIDENT PAUL BOVEN

C'est une soirée divertissante celle de la section Valais du TCS. Il n'y a pas de discours. M. Boven, avec son amabilité, sa gentillesse, s'est adressé à sa grande famille de técistes.

Il a eu tout d'abord d'aimables paroles pour les représentants du « sexe faible ». Il a relevé ensuite la présence de personnalités suivantes : MM. Maget, secrétaire du TCS, qui est venu en lieu et place de M. Moor empêché, Arthur Bender, conseiller d'Etat, chef du Département de justice et police, Jean-Pierre Marquart, directeur-adjoint du TCS, Me Alfred Aubert, président de la section du TCS du Jura neuchâtelois, Jean Frey, président de la section vaudoise, Raymond Degoumois, président de la section du Jura bernois, Ernest Schmid, cdt de la police cantonale, Gabriel Magnin, ingénieur de l'Etat, Gabriel Favre, président de l'ACS, Gaston Barras, président de la commune de Chermignon, Gabriel Constantin, cdt du rgt inf. mont. 6, André Bornet, 2ème vice-président du Grand Conseil. M. Boven a fait part également de quelques excuses formulées par des personnalités invitées, dont celle d'un habitué, M. Marcel Gard, ancien conseiller d'Etat.

La mission de souhaits et de vœux terminée, le président Paul Boven a convié « tous ses enfants » aux joies de la danse.

Il n'a pas été nécessaire de répéter deux fois l'invitation. Les deux orchestres, un à l'étage avec les grands succès, et l'autre au sous-sol avec quatre gaillards champions de la « renifle » du hackbrett, de la clarinette et de la contre-basse, mettaient inévitablement les fourmis dans les jambes. Et tout le monde s'en est donné à cœur-joie jusqu'au petit matin. La distribution des cotillons apporta une nouvelle note toute colorée. Et l'on dansa jusqu'au moment de faire honneur à la soupe à l'oignon, afin de prendre force et courage pour prolonger ces heures enchantées.

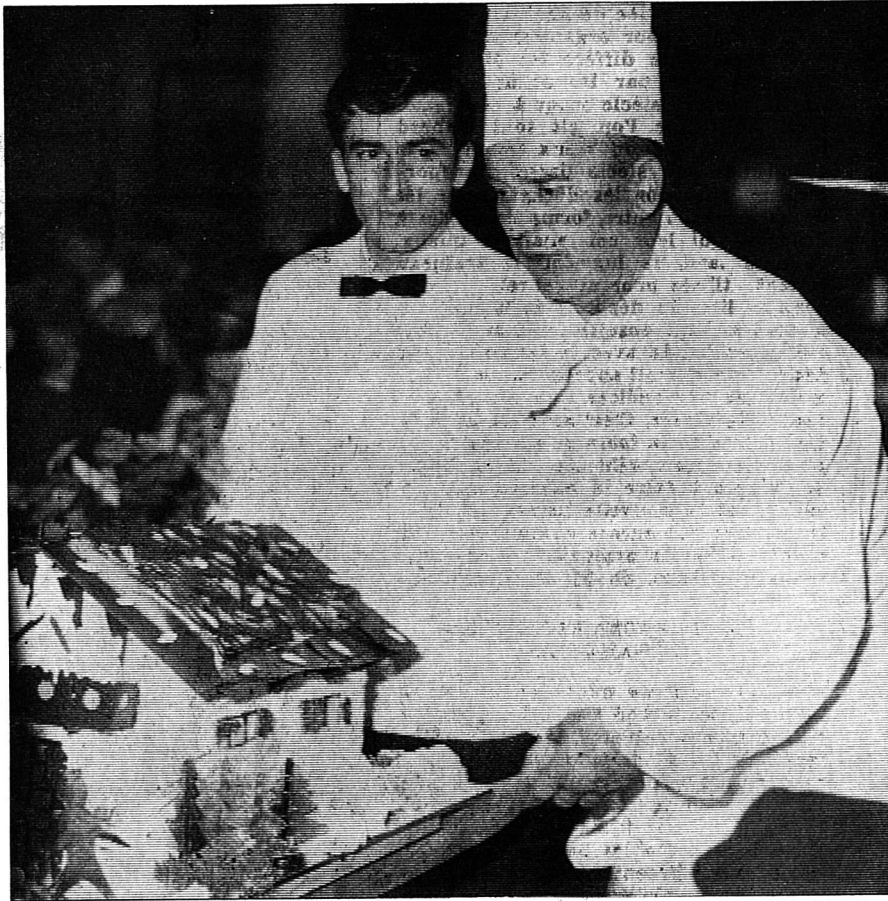
Je ne voudrais pas marchander ma reconnaissance au président Paul Boven, à tous les membres du comité, à l'hôtelier, à son personnel et aux musiciens, ni à tous les membres de la section.

Quelle merveilleuse « Nuit-Claire » ! Même si au petit jour des flocons de neige, pas assez nombreux, rappelaient que nous sommes à la mi-décembre.

— gé —



M. Paul Boven, président de la section du Valais du TCS, ouvre le bal avec Mme Arthur Bender, épouse du conseiller d'Etat.



Une présentation originale : un dessert-surprise.

Tirage de la Loterie romande

La loterie romande a fort bien terminé l'année hier en Gruyère où elle tirait (à Vuadens) sa dernière tranche de 1967.

Quel succès ! Ce tirage a eu lieu dans la grande salle de l'hôtel de la Gare et a été agrémenté par les productions des sociétés locales.

La loterie romande procédera pour l'an prochain à douze tirages au lieu de dix ; le premier aura lieu le 6 janvier déjà à Pully.

Les billets suivants sont sortis gagnants :

Les billets se terminant par 1 et 8 gagnent 6 fr.
Les billets se terminant par 76 et 86 gagnent 10 fr.

Les billets se terminant par 958, 726, 731 et 273 gagnent 20 fr.

Les billets se terminant par 875, 690 et 982 gagnent 30 fr.

Les billets se terminant par 2686, 8389, 9079 et 9611 gagnent 100 fr.

Les billets 040.783 096.696 128.727 180.603 159.416 190.952 213.118 071.392 174.147 170.739 gagnent 200 fr.

Les billets : 091.998 193.602 149.143 062.815 128.205 169.854 195.756 198.233 054.690 137.694 gagnent 400 fr.

Les billets : 100.836 120.550 170.836 043.945 163.213 091.396 100.804 053.101 207.325 106.863 gagnent 600 fr.

Les billets : 116.850 052.872 097.149 197.165 171.596 116.763 200.185 106.057 172.947 158.266 gagnent 800 fr.

Les billets : 099.022 108.159 056.719 098.344 178.000 109.740 042.750 207.433 188.810 170.517 gagnent 1000 fr.

Le billet : 092.785 gagne 10.000 fr.

Le billet : 070.989 gagne 30.000 fr.

Les billets : 090.983 et 219.590 gagnent 100.000 fr.

4 lots de consolation de 500 fr. ont été attribués aux numéros 090.982, 090.984, 219.589 et 219.591.

(Seule la liste du tirage fait foi).

Le tir des officiers au stand d'Octodure

MARTIGNY. — Avant de se rendre à leur assemblée générale qui a eu lieu samedi à Sierre, les officiers du groupe Martigny et Entremont ont effectué un tir au pistolet qui s'est déroulé dans d'excellentes conditions mais par un froid intense, dans le stand d'Octodure. Il a donné les résultats suivants :

1. Métrailler Mario	132 pts
2. Copt René	118 »
3. Saudan Yvon	115 »
4. Fellay André	108 »
5. Jordan René	103 »
6. Schwitzgebel Henri	98 »
7. Couchepin Jean-Jules	80 »
8. Bétrisey Michel	71 »
9. Cretaz Fernand	59 »
10. Rouiller Paul-Louis	56 »
etc.	

Pour manque de place, nous renvoyons à demain le compte-rendu de l'assemblée de la Société suisse des officiers, section du Bas-Valais

HAUT-VALAIS

A Saas Fee, l'air est maintenant plus pur et la neige plus blanche

SAAS FEE. — Maintes fois, avons-nous déjà eu l'occasion de signaler les énormes efforts consentis par l'administration communale de Saas Fee afin que le séjour des innombrables touristes soit toujours mieux agrémenté. Il ne serait même plus nécessaire de revenir sur ce sujet tant est maintenant bien connue — et au-delà de nos frontières — la solide réputation que s'est acquise cette perle des Alpes si ce n'était que samedi dernier, la fête y battait son plein à l'occasion de l'inauguration officielle d'une nouvelle réalisation : l'usine d'incinération des ordures ménagères. En effet conscients de l'importance qu'il y a de sauvegarder la santé publique et bien convaincus des arguments avancés par leur dynamique président en faveur d'une telle réalisation, c'est à l'unanimité que les citoyens de la commune acceptèrent le 7 juin 1964 de figurer dans le budget communal la construction d'un pareil établissement tout en chargeant les responsables des deniers publics de la mener à bien dans les plus brefs délais.

QUELQUES GENERALITES

Le président Hubert Bumann parcourut notre pays et même l'étranger afin de se rendre compte du fonctionnement et du rendement des différentes installations déjà érigées. Après

avoir obtenu les renseignements nécessaires à ce sujet, l'ambassadeur touristique valaisan — qui pour une fois s'était mué en véritable agent industriel — revint au pays avec une documentation qui lui permit de faire des propositions à ses administrés. Se basant sur les expériences enregistrées par ailleurs, ces derniers se décidèrent finalement pour une usine dont le système est actuellement unique dans notre canton. Parfaitement bien conçue par l'architecte André Werlen de Brigue, la construction s'élève à l'entrée du village et ne donne absolument pas l'impression qu'il s'agit d'une usine quelconque tant sa structure cadre dans le paysage. Ne dégageant aucune fumée et aucune odeur, l'immeuble — dont le coût s'élève à 1 600 000 francs et dont le 37 pour cent est financé par le canton — a été construit pour faire face aux besoins d'une population de 20 000 habitants. Un seul homme suffit pour faire fonctionner les installations absolument automatiques dont les déchets, brûlés à une température variant entre 800 et 1000 degrés, subissent une purification par la chaleur. A la fin de l'opération, il ne reste comme résidus que des cendres et des scories stériles. L'usine est dans la possibilité d'incinérer 40 tonnes de déchets en 24 heures. Les frais d'entretien s'élèvent à 79 francs la tonne. Les ordures sont

transportées quotidiennement à l'usine par le service de la voirie. On se propose encore de récupérer la chaleur dégagée par l'incinération qui servira éventuellement au chauffage d'une piscine que l'on est actuellement en train de construire. Une pareille réalisation marquant un nouveau et sérieux pas dans le progrès de la station, mérite donc bien que l'on s'y arrête d'autant plus qu'elle fut inaugurée avec la simplicité caractérisant les gens de l'endroit.

SOUHAITS DE BIENVENUE ET BENEDICTION DES INSTALLATIONS

Réunis sur l'emplacement de l'usine, les participants — parmi lesquels on notait la présence de MM. Arthur Bender, conseiller d'Etat, Oscar Schnyder, ancien conseiller d'Etat, Huber, ingénieur et chef de service au Département de l'hygiène, Keimelmann, préfet du district de Viège ainsi que les représentants des autorités locales et des environs — furent tout d'abord salués par les sons harmonieux des deux fanfares locales. M. Hubert Bumann prit ensuite la parole pour souhaiter la bienvenue à chacun et pour faire brièvement l'histoire de l'usine. Il eut en outre d'aimables paroles à l'adresse des autorités cantonales et des constructeurs ayant apporté l'aide nécessaire pour réaliser cette œuvre. Il appartin ensuite au curé de la paroisse, l'abbé Lehner d'implorer la protection divine sur la construction et de la bénir. Suit une visite des différentes installations permettant à chacun de se rendre compte du fonctionnement et de l'utilité de l'usine.

UN CORTEGE RAPPELANT AUSSI LE PROBLEME POSE PAR LES ORDURES IL Y A UN SIECLE

Il faut bien s'appeler Hubert Bumann pour avoir eu l'idée de profiter de cette manifestation pour organiser un cortège rappelant les différentes phases du problème posé par les ordures de la fin du dernier siècle jusqu'à nos jours. C'est ainsi que l'on vit tout d'abord le vieux paysan du vieux temps et la grand-mère du siècle passé, transporter sur leurs dos les déchets pour les décharger sans autre forme de procès à l'endroit qui leur convenait le mieux. Si plus tard, la luge ou le traîneau étaient utilisés pour ce genre de transport, le lieu du dépôt était toujours le même. Vint ensuite le char à cheval qui coïncida avec le temps où l'on désigna un endroit approprié pour accumuler les immondices loin des regards des villégiateurs. C'est sous les applaudissements de la foule qu'apparut bientôt le nouveau véhicule moderne qui est appelé à faire la navette entre la localité et la nouvelle usine. Cette rétrospective fut encore commentée avec à propos par la sympathique et spirituelle secrétaire de M. Bumann.

CHALEUREUSE RECEPTION ET BANQUET

Sur le coup de midi, les invités se rendirent au Grand Hôtel de la station où, ils furent l'objet d'une chaleureuse réception avant de faire honneur à un excellent banquet servi de main de maître par le patron de l'établissement. Notons que cette journée — qui se termina par d'aimables paroles échangées entre les différentes personnalités — fut encore agrémentée par la mise en service du mini-tram de Saas Fee. Une nouvelle curiosité du lieu faisant office de transport de voyageurs dont les invités du jour apprécièrent la commodité. Autant dire que l'on ne pourra jamais se rendre à Saas Fee sans découvrir une nouvelle « trouvaille ». Que le président Bumann et son administration soient sincèrement félicités pour leur magnifique réalisation et la parfaite organisation de cette inauguration. Disons aussi notre reconnaissance à notre ami Paul Bumann — le secrétaire de l'office du tourisme — pour sa gentillesse à l'égard des représentants de la presse.

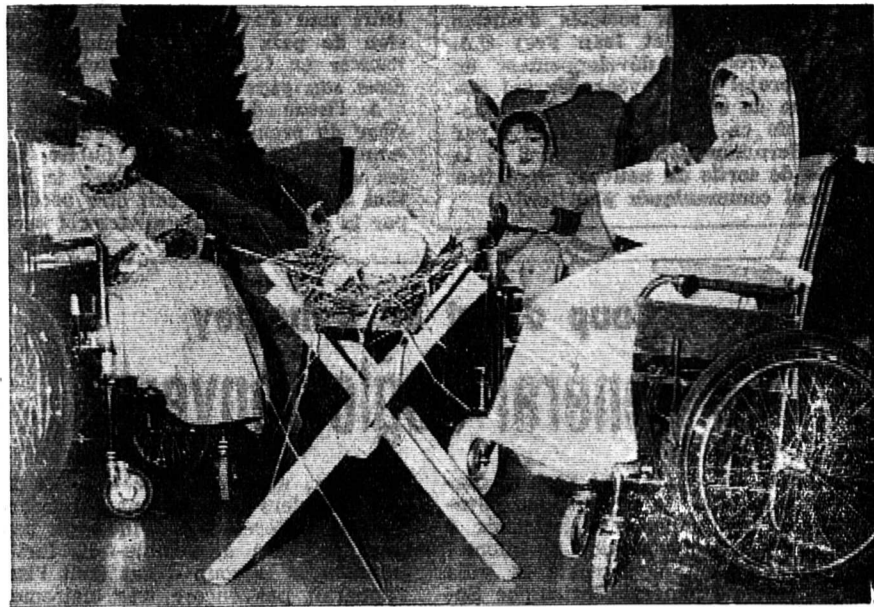
ludo

Les sourds-muets et les plus de 70 ans ont fêté Noël

BRIGUE — Il est maintenant une habitude dans la capitale haut-valaisanne que l'on organise une fête de Noël à l'intention des sourds-muets et des personnes âgées de plus de 70 ans. C'est ainsi que les premiers nommés s'étaient réunis dans la grande salle du café National, embellie pour la circonstance, où les organisateurs se dévouèrent pour que les participants trouvent du plaisir. Il en fut de même dans le salon de l'hôtel Victoria où les

septuagénaires étaient venus nombreux pour assister à l'arrivée du père Noël et prendre part à la distribution des cadeaux. En résumé, ce fut de part et d'autre une fête parfaitement bien réussie dont les bénéficiaires garderont le meilleur souvenir. Les différents responsables de ces deux manifestations méritent donc toute l'admiration de la population pour avoir su si bien les préparer et les organiser à la satisfaction générale.

Une belle leçon de nos enfants infirmes



SIERRE — Installée depuis bientôt une année dans des locaux flambants neufs, les petits pensionnaires de l'Institut Notre-Dame de Lourdes à Sierre ont su d'une manière agréable célébrer la prochaine fête de Noël.

En présence de nombreux parents et invités, ces enfants nous ont donné une belle leçon de courage et d'espérance. Un riche programme, simple mais attrayant avait été mis sur pied, grâce au dévouement du personnel de l'Institut. C'est ainsi qu'à travers des

productions comportant des chants, poésies, saynettes et citations, nous avons pu constater l'immense travail en profondeur effectué dans cet institut.

Spectacle touchant et combien agréable par sa simplicité. Tous les enfants qui ont participé à cette fête ont droit à nos plus vives félicitations.

A. C.

Notre photo : Une scène de la Nativité présentée par quelques petits infirmes de Notre-Dame de Lourdes.



★ SITUATION GENERALE

Une perturbation a traversé notre pays. La zone de haute pression se reforme sur nos régions. Cependant, de l'air froid s'écoule du Groenland à l'Europe orientale.

★ PREVISIONS JUSQU'A LUNDI SOIR NORD DES ALPES, VALAIS, NORD ET CENTRE DES GRISONS

Après un nuit froide, le temps sera en général ensoleillé. Quelques bancs de brouillard, parfois élevés, pourront se produire dans l'est du pays au cours de la matinée. La température atteindra — 7 à — 3 degrés cette nuit et plus 2 à plus 6 cet après-midi. Vent du nord, faible en plaine et modéré en montagne.

SUD DES ALPES ET ENGADINE

Le temps sera beau. La température sera comprise entre moins 5 et zéro degrés cette nuit et entre plus 3 et plus 8 degrés cet après-midi. Vent du nord en diminution.

†
Le bureau d'architecture
Rémy Lattion et Jean-Michel
Rouiller, à Orsières,

à le grand regret de faire part du décès de

Monsieur
Paul ROUILLER

père de Jean-Michel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

ludo

†

Le recteur, les professeurs et les élèves du collège Champflet ont la douleur de faire part du décès de

l'abbé
Prosper SALAMIN
professeur

survenu le 17 décembre, dans sa 61e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sierre, à l'église Sainte-Catherine, le mercredi 20 décembre, à 10 heures.

Tous ceux qui l'ont connu garderont un souvenir ému de sa grande générosité d'esprit et de cœur.

Priez pour lui

†

Madame et Monsieur Louis CAVALLIER-CASSAZ, à Nice;
Monsieur et Madame Marius CASSAZ-GUËX et famille, à Martigny et Brignolle (France);
Monsieur et Madame René CASSAZ-DELAVALY, à Martigny;
Monsieur et Madame Léon CASSAZ-MONTFORT, et famille, à Martigny et Sion;
Mademoiselle Germaine CASSAZ, à Genève;
Madame et Monsieur René PLATTI-CASSAZ et leur fils, à Genève;
Monsieur et Madame Paul CASSAZ-MERLIN et leur fils, à Martigny; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame veuve
Joséphine CASSAZ
née BLANCHOZ

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante et cousine, décédée le 16 décembre 1967, après une courte maladie, dans sa 83e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny, le mardi 19 décembre, à 10 heures.

Prière de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le vieux fourneau où l'on brûlait quelques déchets fait maintenant piètre figure à côté de la nouvelle usine.



L'apéritif
des
personnes
actives

CYNAR

